

# ملخق للجربرة المريحيّة

مجاسي لأعيان

## محضر الجلسة السابعة

من الدورة العادية الرابعة لمجلس الامة الثاني عشر المنعقدة في تمام الساعة العاشرة والنصف من صباح يوم السبت الواقع في ٢٢/ رمضان/ ١٤١٧ هجرية الموافق ١٩٩٧/٢/١ ميلادية.

	•	and the Garage	 ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	بورنے س <i>ی</i>	سهاح پورم استب
الجلد (۴۴)					(v) 778

جدول الاعمال ١ - تلاوة محضر الجلسة السابقة.

٢ – تلاوة الإجازات والاعتذارات:-

ا – طلب معذره مقدم من معالي الدكتور جمال ناصر.

ب – طلب معذرة مقدم من معالي السيد مروان الحمود.

ج - طلب معذره مقدم من معالي السيدة ليلى شرف.

د - طلب معذره مقدم من معالي السيد بنال حكمت.
 ه - طلب معذره مقدم من سعادة الدكتور غيث شبيلات.

٣ - عضوية اللجان: -

ا - طلب انسحاب من عضوية اللجنة الادارية مقدم من معالى العين جودت السبول مضمئاً الانتساب الى اللجنة المالية.

ب - طلب انسحاب من عضوية اللجنة المالية مقدم من سعادة العين محمد عودة القرعان.

٤ - تلاوة الكتب الواردة:-

ا - كتاب معالي رئيس مجلس النواب رقم (١٢٩) تاريخ ١٩٩٧/١/١٤ والمتضيم ن

القة مجلس النواب على:-



الحكومة.

مجلس النواب على:

مجلس النواب على:

ورد من الحكومة.

١١ -- معالى السيد هشام التل: وزيسر دولة

١٢ - معالى المهلندس حمياد ابيو جياموس:

١٣ - معالي المهندس منير صوبر: وزير

١١ - معالى الدكتور عبدالصافظ الشكانبة:

١٥ - معالي السيد مقلح الرحيمي: وزير دولة.

١٦ - معالي السيد محمود الهويمسل: وزيسر

١٧ - معالي السيد محمد عوده نهادات: وزير

١٨ – معالى الدكتور منـذر المصــري: وزيــر

١٩ - معالي السيد مروان عوض: وزير

٢٠ - معالي الدكتور مروان المعشر: وزيسر

٢١ - معالي المهندس ناصر اللوزي: وزير

لشؤون رئاسة الوزراء.

وزير التنمية الاجتماعية.

النموين.

وزير العمل.

دولة.

دولة.

المالية.

الاعلام.

التربية والتعليم.

في تمام الساعة (العاشرة والنصف) من صباح يــوم (السـبت) الموافــق ١٩٩٧/٢/١ ميلادي، عقد مجلس (الاعيان) جلسته (السابعة) من الدورة (العادية الرابعة) برئاسة (دولة الاستاذ احمد اللوزي) وحضور امين عام مجلس الأعيان السيد (زيد الزريقات). الشؤون البرلمانية.

وتغيب باجازة من الأعضاء السادة: لااحد.

وتغيب بمعذرة من الأعضاء السادة:

٣ - معالي السيدة ليلى شرف.

معادة الدكتور غيث شبيلات.

الوزراء ووزير الخارجية ووزير الدفاع.

٤ - معالي المهندس عبدالهادي المجالي:

٥ - معالي السيد عبدالكريم الدغمي: وزير

العدل، ٦ - معالي السيد جمال الصرايره: وزير البريد

٧ - معالي الدكتور عبدالرزاق طبيشات: وزيـر

 ۸ - معالى الدكتور عبدالسسلام العبادي: وزير الأوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية. ٩ - معالى الدكتور هاشم الدياس: وزير الطاقة والثروة المعدنية. ١١ - معالى السيد محمد الذويب: وزير دولة

١ - معالي الدكتور جمال ناصر.

٢ - معالي السيد مروان الحمود.

٤ – معالي السيد بنال حكمت.

وحضر من الحكومة:--

١ - دولة السيد عبدالكريم الكهاريتي: رئيس

٧ - معالي الدكتور عبداللسه النسور: وزيسر التعليم العالي.

٣ - معالي الدكتسور عسوض خليفسات: وزيسر الداخلية.

وزير الأشغال العامة والاسكان.

والاتصالات.

### دولة رئيس المجلس



السيد الامين العام

دولة رئيس المجلس

العام من التلاوه؟

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١



بسم الله الرحمن الرحيم النصاب قانوني

واعلن بدء الجلسة. جدول الاعمال.

١ - تلاوة محضر الجلسة السابقة.

هل يوافق المجلس الكريسم على اعفاء الامين

الجميع: موافقون. السيد الامين العام

### ٢ - تلاوة الإجازات والاعتذارات:-

طلب معذرة مقدم من اصحاب المعالى والسعادة والسادة.

طلب معذره مقدم من معالي الدكتور جمـال

٢ – طلب معذرة مقدم من معالي السيد مـروان

٣ - طلب معذره مقدم من معالي السيدة ليلى

٤ - طلب معذره مقدم من معالي السيد ينال

 طلب معذره مقدم من سعادة الدكتور غيث شبيلات.

دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس الكريم على معذرة أصحاب المعالي والسعادة؟ الجميع : موافقون.

السيد الامين العام

٣ - عضوية اللجان:-

ا - طلب انسحاب من عضوية اللجنة الادارية مقدم مــن معــالـي العبــن جــودت الســـبول مضمناً بطلب الانتساب الى اللجنة المالية.

> لدى دولة رئيس مجلس الاعيان تحية واحتراماً وبعد،

الرغبتي في الانسحاب من اللجنة الادارية، فمانني ارجو موافقتكم، وعمرض الامر على المجلس الموكر.

واذا ارتأيتم ورأى المجلس الكريم انضمامي الى اللجنة المالية كعضو فيها، فانني يشرفني

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام عضو مجلس الاعيان جودت السبول

دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس الكريسم على انسحاب معمالي جودت العمبول من اللجنة الاداريسة والانضمام الى اللجنة المالية؟

> الجميع: موافقون. السيد الامين العام

ب - طلب السحاب من عضوية اللجنة المالية مقدم من سعادة العين محمد عوده

دولة رئيس مجلس الاعيان الاكرم تحية واحترام وبعد:

فأني اعتذر عن الاشتراك في اللجنة المالية وارجــو ان تتفضلــوا دولتكــم بالموافقـــة علـــى اجازتي اعتباراً من ١٩٩٧/١/٢ ولغاية العشرين

وتفضلوا دولتكم بقبول أجل الأحترام والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته محمد عوده القرعان

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكربم على انسحاب سعادة السيد محمد عوده القرعان من اللجنة

> الجميع : موافقون. دولة رئيس المجلس معالي الاستاذ احمد الطراونه. السيد اهمد الطراونه

سيدي انا مع موافقتي لكن في حالة مثــل هـذه طالما ان المجلس هو الذي انتخب الاعطساء ارجو ان يكون هنالك سبب للانسحاب وسبب لمخالفة القانون، عندما انتخب هولاء الأخوان الجان مع موافقتي ولكن ارجو أن نبين سبب الانسحاب من اللجنة. ولكن الدي مرمره اذا ارادوا الأخوان ان يبينوا لنا ما هو السبب الذي يدعو الى انحسابهم من اللجنة؟

دولة رئيس المهلس السؤال الى معالي الأخ محمد عوده القرعان

السيد محمد عوده القرعان



لا يوجد نص في النظام انه يجب ان نبين السبب الانسحاب لاني غير مفيد لهذه اللجنة. دولة رئيس المجلس معالي السيد ذوقان الهنداوي. السيد ذوقان الهنداوي



سيدي الرئيس ايضا مع موافقتي لكنني فيما يتعلق بالطلب الثاني لمعالي الزميل جودت السبول وهو الانتساب الى اللجنة المالية، طبعاً من المعروف ان الاستاذ جودت لديه من القدرة

في اية لجنة يختارها المجلس له او في اية مهمة يكلفه المجلس بها. ولكنني في الواقع عندما قرأت النظام الداخلي لم ارى ما يساعد على التوفيق بين ان ننتخب عضو جديد في ايسة لجنــة وبين ما نص عليه النظام الداخلي في المادة (١٠) من ان المجلس ينتخب اعضاء اللجان لمدة سنتين مخددتين المادة (١٠) تقول: ينتخب المجلس لمدة سنتين بالتحديد اعضاء اللجان التالية ومنها اللجنة المالية. يا ترى هل نستطيع ونحن لم يبقى لنا من المدة سوى بضعة شهور لم يبق لنا مدة سنتين في هذا المجلس الكريم، هل يجوز لنا ان ننتخب عضو لمدة سنتين كما نص عليه النظام الداخلي، لم يبقى من مدة المجلس الا بضعة شهور. لذلك كنت اتمنى على الاستاذ جودت ان يبقى الامر على حالـه والقديـم علـي قدمه بأن لا ينسحب من اللجنة الادارية وان لا ينتسب الى لجنة جديدة لان هناك في الانتساب او في اتخاذنا لقرار بتعيين عضو جديد لمدة سنتين في لجنة جديده الحقيقة فيه شبهة او

والكفاءة ما يؤهله لان يكون عضواً فاعلاً نشطأ

الهبتالية إن اثهر هذه اللقطة طبعاً مسع موافقتى اذا واقق المجلس على طلب معالي الاستاذ

اشكالية نظامية.

جودت وشكراً.



شكراً دولة الرئيس، اريد ان اوفر على

المجلس وقته فاقول ان طلبي كان لعلم نمى الي

بان شاغراً كان في اللجنة المالية. على كل

انسحابي من اللجنة الادارية ليس موضوع

تراجع مني لان هذه اللجنة لم تجتمع مره واحده

منذ ان شكلت، اما بالنسبة للشق الآخر فانا اعلن

امام دولتكم والمجلس الكريم سحبه وعدم

اصراري عليه، لكنني من الناحية القانونية فقط

لغايبات المداولية والبحث على منا اثباره معالي

الزميل المحترم الاستاذ ذوقان الهنداوي ان

الاصل في الاشياء الاباحة والاستثناء هو الخطر

فلا يوجد نص يقول انبه يمتنبع على العضبو ان

يستقيل من لجنة او يمتنع عليه ان يطلب

الانتساب او الانضمام الى لجنة أخرى اذا وافق

المجلس الموقر على مثل هدذا الطلب . فمن

الناحية القانونية اقول انه لا يوجد ما يمنـع علمـاً

بانني اؤكد على طلب سحبي لطلب الانضمام

الى اللجنة المالية التي كنت قد شاركت في كل

اجتماعاتها من الفها الى بانها، اما المسحابي من

اللجنة الادارية فهو نهائي وناجز بالمعنى

دولة الرئيس الواقع ان موضوع الانسحاب لا

يحتاج الى موافقة المجلس، الاستقالة تتم بمجرد

تقديم الاستقالة، لا يوجد نص في المجلس يوجد

الاستقالة. فلذلك لاضرورة لأخذ موافقة المجلس

لص على التعيين اما لا يوجد نيص علم

القالوني. وشكراً دولة الرئيس.

دولة السيد مضر بدران

شكراً، دولة الاستاذ مضر بدران.

دولة رئيس المجلس

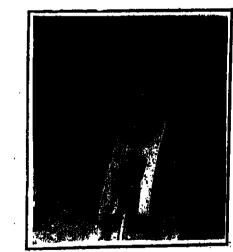
#### السيد أحمد الطراولة



لو فرضنا ان هناك لجنة وحدد النظام الداخلي عدد اللجنة باربعة واستقال واحد، الا نستطيع ان نعين واحد، هل نلغي اللجنة؟

من يملك ان يعين لسنتين يملك ان يعين بديل اذا استقال او خرج من المجلس، يعني اذا نزل النصاب القانوني للجنة هل نلغي اللجنة او نبقيها بلا نصاب مخالفة للنظام او ننتخب؟ يجبب الانتخاب هنا ليس مخالفة ولا شبهة ان ننتخب بدل المستقبل واحد آخر.

دولة رئيس المجلس شكراً، معالي الاستاذ جودت السبول. السيد جودت السبول



على أ، ب في موضوع الانسحاب، اما موضوع التعيين في اللجنة المالية فيما يتعلق بالزميل العين جودت السبول فيحتاج الى موافقة المجلس وشكراً.
دولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس سعادة الدكتور كمال الشاعر. الدكتور كمال الشاعر



لقد صوت المجلس على انضمام معالي السيد جودت السبول الى اللجنة المالية اولاً.

ثانياً: انني لا ارى ارتباط بين نص المادة (١٠) من النظام الداخلي التي تنص على ان العضوية هي لمدة سنتين انها تعني حصراً انها لمدة سنتين، ينتخب لمدة سنتين وربما تتشا هذه ظروف او اهتمامات غير ذلك مما يسمح بانتخابه مرة آخرى، فلا يمكن ان يفهم من المادة (١٠) هو الحصر وانما الاباحة. الامر الثالث، ان معالي السيد جودت السبول يحضر جميع اجتماعات اللجنة المالية ويشارك في مداولاتها ووجوده فعال بها بغض النظر عن عضويته من عدمها وانا كمقرر للجنة المالية المالية الحدب بذلك

واصر مرة أخرى ان المجلس قد صوت على هذا الامر وانتهى.

دولة رئيس المجلس معالي الاستاذ احمد الطراونه.

السيد احمد الطراونه

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

في النظام الداخلي الذي يعين اللجان المجلس فتكون رغبة المجلس ان تكون اللجان بهذا الشكل، من يملك التعيين يملك العزل، فيما ان المجلس هو الذي انتخب العضو فلا يترك العضو هو بمحض ارادته ان يخرج عن ارادة المجلس الا برأي من المجلس. فاذا اصر واقر المجلس انتهى، لكن ان نقول ان العضو حر بان يستقيل وهو منتخب من المجلس فهذا قول مخالف للنظام الداخلي.

فلذلك من يملك التعيين هو الذي يملك العزل، لكن يملك التعيين بنص. ففي هذه الحالة رغبة المجلس ان يبقى هذا العرض الااذا وافق المجلس على خلاف ذلك.

دولة رئيس المجلس : دولة ابو عماد دولة السيد مضر بدران



دولة رئيس المجلس

شكراً، على كل حال المجلس صاحب القرار وقد وافق على طلب الاستاذ جودت السبول ونتابع الجلسة.

السيد الامين العام

غ - تلاوة الكتب الواردة: -

 ا - كتاب معالى رئيس مجلس النواب رقم (١٣٩) تاريخ ١٩٩٧/١/١٤، والمنضمن موافقة مجلس النواب على:-

مشروع قبانون معدل لقسانون العميل لسينة ١٩٩٦، كما ورد من الحكومة مع إجراء التعديل

> يسم الله الرحمن الرحيم المملكة الاردنية الهاشمية مجلس النواب الرقم م ق/ ٢٩/٢٩ التاريخ ١٩٩٧/١/١٤ الموافق

دولة رئيس مجلس الأعيان الأفخم

قرر مجلس النواب الثاني عشر في جلسته العاشرة من السدورة العادية الرابعة المنعقدة صباح يسوم الأحد الموافق ١٩٩٧/١/١٢، الموافقة على مشروع قانون معدل لقانون العمــل لسنة ١٩٩٦ كما ورد من الحكومة مع اجراء التعديل التالي:

- المادة (١) موافقة عليها مع تعديل السنة لتصبح سنة (١٩٩٧).

- المادة (٤) يلغى نص البند (٢) من الفقرة (ج) من المادة (١٠٨) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي:

البند (٢) - ان لا يقل عمر المؤسس عن (٢٥) سنة وعمر طالب الانتساب عن (١٨) سنة.

أبعث لدولتكم اربعين نسخة من مشروع القانون المذكور للتكرم بعرضمه على مجلسكم الكريسم لأجر اء المقتضىي.

واقبلوا فانق الاحترام،،،

ر نیس مجلس النواب م. سعد هايل السروز،

> مشروع قانون رقم ( ) لسنة ١٩٩٧ قانون معدل لقانون العمل كما اقره مجلس النواب

المادة ١ - يسمى هذا القيانون (قيانون معيدل لقانون العمل لسنة ١٩٩٧) ويقرأ مع القانون رقم (٨) لسنة ١٩٩٦ المشار اليه فيما يلي بالقانون

الأصلي كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشـره

المادة ٢ - تعدل المادة (٣) من القانون الاصلى باضافة العبارة التالية الى مطلعها: -

في الجريدة الرسمية.

(مع مراعاة احكام الفقرة (ج) من المادة (۱۲) من هذا القانون).

المادة ٣ - يلغى نص الفقرة (ج) من المادة (١٢) من القانون الاصلى ويستعاض عنه بالنص التالي:-

ج - تستوفى الوزارة من صماحب العمل رسما مقابل تصريح العمل الذي تصدره لكل عامل غير اردنى او تجدده بما فى ذلك العمال المستثنيين من احكام هذا القانون بموجب الفقرتين (ج) و (د) من المادة (٣) منه ويعتبر هذا الرسم ايرادا للخزينة، ويحدد مقداره بموجب

المادة ٤ - يلغى نص البند (٢) من الفقرة (ج) من المادة (۱۰۸) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي:--

٢ - ان لا يقل عمر المؤسس عن (٢٥) سنة وعمر طالب الانتساب عن (١٨) سنة. امين عام مجلس النواب رئيس مجلس النواب د. محمد المصالحه م. سعد هايل السرور

دولة رئيس المجلس يحال الى اللجنة القانونية، هل يوافق المجلس الكريم على احالة هذا القانون؟ شكراً لكم.

### السيد الأمين العام

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

ب - كتاب معالي رئيس مجلس النواب رقم (١٤٤) تاريخ ١٩٩٧/١/١٩ والمتضمـن موافقـة مجلس النواب على:-

مشروع قانون الجامعة التطبيقية لسنة ١٩٩٤ (جامعة البلقاء التطبيقية) كما ورد من الحكومة مع اجراء التعديل عليه.

بسم الله الرحمن الرحيم المملكة الاردنية الهاشمية مجلس النواب الرقم م ق/ ۲۹/۱۶۶ التاريخ ١٩٩٧/١/١٩

### دولة رئيس مجلس الأعيان

قرر مجلس النواب الثاني عشر في جلسته العاشرة المنعقدة بتاريخ ١٩٩٧/١/١٢ وجلسته الحادية عشر المنعقدة بتاريخ ١٩٩٧/١/١٩ من الدورة العادية الرابعة، الموافقة على مشروع قانون الجامعة التطبيقية لسنة ١٩٩٤ (جامعة البلقاء التطبيقية) كما ورد من الحكومــة مــع اجراء بعض التعديلات عليه ارفق لدولتكم أربعين نسخة من مشروع القانون المذكور للتكرم بعرضه على مجاسكم الكريم لاجراء

### وتفضلوا بقبول فالق الاحترام،،،

رنيس مجلس النواب م. سعد هايل السرور

# مشروع قانون رقم ( ) لسنة ١٩٩٤ قانون الجامعة التطبيقية كما أقره مجلس النواب

المادة (١)

يسمى هذا القانون (قانون جامعة البلقاء التطبيقية لسنة ١٩٩٧) ويعمل به من تماريخ نشره في الجريدة الرسمية.

#### المادة (٢)

يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذا القانون المعاني المخصيصة لها أدناه ما لـم تدل القرينة على غير ذلك:-

الجامعة : جامعة البلقاء التطبيقية .

المجلس : مجلس التعليم العالسي .

الرنيس : رنيس الجامعـــــة .

#### المادة (٣)

نتشأ في المملكة جامعة رسمية تسمى جامعة البلقاء التطبيقية مركزها السلط، وظيفتها الأساسية اعداد الكوادر البشرية المزهلة أكديميا وفنيا والمدربة عملياً على المستوى الجامعي والمستوى الجامعي المتوسط لمختلف احتياجت المجتمع ومتطلباته.

#### مادة (٤)

للجامعة شخصية اعتبارية مستقلة ماليا واداريا ، ولها أن تقاضي وتقاضى بهذه الصفة ، ولها حق التملك والبيع والرهن والاقتراض والتبرع وقبول النبرعات عن طريق الوقف والمنح والوصايا والهبات واجراء التصرفت القانونية وابرام العقود، وأن تنبب عنها في الإجراءات القضائية أو الناشئة عن أعمالها المحامي العام المدنى، أو من تتبه أو أي محام تعبنه لهذه الغاية.

#### المادة (٥)

اللغة العربية هي لغة التدريس في كليات الجامعة ومعاهدها ، وللمجلس أن يقرر استعمال لغة أخرى للتدريس إذا اقتضت الضرورة ذلك.

#### المادة (٢

تهدف الجامعة إلى خدمة المجتمع الأردني بصورة خاصة والمجتمع العربي بصورة عامة بالوسائل الممكنة وأهمها: -

- اتاحة فرص الدراسة الجامعية الكاملة والمتوسطة في الميادين التطبيقية المهنية والفنية والأكاديمية تلبية لحاجات المجتمع مع الإعتناء بالثقافة العامة والتركيز على المستوى والنوعية.
  - ب- القيام بالبحث العلمي وتشجيعه وتنميته.
- تنمية روح الاستقلال الفكري والمبادرة الشخصية وروح العمل الجماعي واحترام العمل
   اليدوي عند الطلبة.
- التركيز على تعميق العقيدة الاسلامية وقيمها الروحية والأخلاقية وتعميق الانتماء
   الوطني والقومي والعناية بالحضارة العربية والاسلامية ونشر تراثها والاهتمام بالقيم
   الأخلاقية.
  - هـ تنمية النقنية (التكنولوجيا) وتطوير ها في خدمة المجتمع.
  - و توثيق الروابط مع الجامعات والهينات المهنية والتقنية العربية.

#### المادة (٧)

- أ تضم الجامعة الكليات الجامعية من مستوى البكالوريوس وكليات المجتمع العامة التابعة
   لجميع الدوائر الحكومية سواء القائمة حالياً أو التي ستنشأ وذلك باستثناء الكليات التابعة
   للقوات المسلحة الأردنية.
- ب- تتولى الجامعة الاشراف على كليات المجتمع الخاصة في المملكة من النواحي الاكاديمية
   والتربوية والفنية وفق نظام يصدر لهذه الغاية.



- ج- تعتبر الجامعة الخلف القانوني والواقعي لكل من الكليات الجامعية وكليات المجتمع المنصوص عليها في الفقرة (أ) من هذه المادة وتـؤول اليهـا جميـع أموالهـا وموجوداتهـا المنقولة وغير المنقولة وحقوقها كما تتحمل جميع الإلتزامات المترتبة عليها.
- د تتشأ كليات الجامعة ، وتلغى وتدمج بغيرها بقرار من المجلس بناء على تنسيب من مجلس العمداء.

الرئيس مسؤول عن ادارة شؤون الجامعة ويمارس سائر الصلاحيات المنوطة برنيس الجامعة المنصوص عليها في قانون الجامعات الأردنية المعمول به.

#### المادة (٩)

تشكل في الجامعة المجالس التالية ويحدد أساوب تشكيلها ومسؤولياتها وصلاحياتها بموجب نظام يصدر بمقتضى أحكام هذا القانون :-

- أ- مجلس الجامعـــة
- ب- مجلس العمداء .
- ج− مجالس الكليات .
- د -- مجالس الأقسام .
- هـ أي مجالس أخرى يقرها مجلس الجامعة.

- أ- إلى أن يتم تعيين مجلس الجامعة تخول اللجنة الملكية للجامعة صلاحيات مجلس الجامعة ويخول رئيسها صلاحيات رئيس مجلس الجامعة.
  - ب- إلى أن يتم تكوين مجلس العمداء يخول مجلس الجامعة صلاحيات مجلس العمداء.
- ج- إلى أن يتم تعيين رئيس للجامعة يخول رئيس اللجنة الملكية للجامعة صلاحيات رئيس الجامعة وإلى أن يتم تعيين عميد الكلية يخول رئيس الجامعة صلاحيات عميد الكلية وإلى أن يعين رئيس القسم يتولى عميــد الكلية صلاحيات رئيس القسم.
- د- إلى أن يتم تعيين مجلس الجامعة تتولى اللجنة الملكية لمجامعة البلقاء التطبيقية جميع الصلاحيات المتعلقة بالجامعة بما في ذلك الاشراف على الموازنة وإبرام العقود.

- اعضاء هيئة التدريس في الجامعة هم: --
  - ١ الأساتذة .
  - ٢ الأسانذة المشاركون .
  - ٣ الأساتذة المساعدون .
    - ٤ المدرسون .
  - المدرسون المساعدون
- ب- تحدد شروط واجراءات تعيين أعضاء الهيئة التدريسية وشؤونهم الوظيفية الأخرى بموجب نظام يصدر بمقتضى أحكام هذا القانون.

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

#### المادة (۲۲)

البرامج التي تقدمها الجامعة هي برامج على المستوى الجامعي والمستوى الجامعي المتوسط لاعداد المهنيين والفنيين التطبيقيين الذين يحتاجهم المجتمع الاردنسي بصدورة خاصة والمجتمع العربي بصورة عامة ويجوز الجامعة ان تقدم علاوة علسي ذلك براميج دورات تدريبية متخصصة لا تزيد مدتها على سنة واحدة.

#### المادة (۱۲)

- تمنح الجامعة الدرجات والشهادات التالية :
- أ الدرجات الجامعية في الدراسات المهنية التطبيقية المتخصصة للطلبة الذين يكملون بنجاح المتطلبات الاكاديمية والمهنية والعملية.
  - ب- الدرجة الجامعية المتوسطة في الدراسات الفنية التطبيقية.
    - ج- شهادة اتمام الدورات التدريبية المتخصصة.

أ - للجامعة موازنة مستقلة يعدها الرئيس ومجلس العمداء ويعتمدها مجلس الجامعة ويترها المجلس وتدير الجامعة اموالها وتنفق منها وفق نظام يصدر مقتضى هذا القانون.



المادة (١٩)

حالياً بما في ذلك نظام الخدمة المدنية ونظام كلية عمان الجامعية للهندسة التطبيقية ونظام اللوازم العامة والنظام المالي ونظام الترخيص والاعتماد لكليات المجتمع ونظام القبول في

أمين عام مجلس النواب

المادة (۱۸)

أ - لمجلس الوزراء اصدار الانظمة اللازمة لتتفيذ احكام هذا القانون.

ب- للمجلس اصدار التعليمات اللازمة لتتفيذ أحكام هذا القانون بتتسيب من مجلس الجامعة.

الى ان تصدر الانظمة والتعليمات بمقتضى هذا القانون، يستمر العمل بالانظمة المعمول بها كليات المجتمع والتعليمات الصادرة بمقتضى هذه الانظمة.

تسري على الجامعة احكام قانون التعليم العالي وقانون الجامعات الاردنية المعمول بهما وذلك في الحالات غير المنصوص عليها في هذا القانون.

رئيس مجلس النواب

م. سعد هايل السرور

المادة (٢١)

رنْيس الوزراء والوزراء مكلئون بتتنيذ احكام هذا القانون.

د.محمد المصالحه

ب- تتكون الموارد المالية للجامعة مما يلي :

١ - الرسوم الجامعية.

٢- ما تخصصه الحكومة للجامعة من حصيلة الرسوم الموحدة للجامعات.

٣- ربع اموالها المنقولة وغير المنقولة.

٤- الهبات والاعانات والتبرعات والمنح الاخرى على أن تؤخذ موافقة مجلـس الـوزراء

مجلس الاعيان

اذا كانت من مصدر اجنبي.

٥- المنحة السلوية التي تخصيصها لها الحكومة.

٦- اي موارد اخرى يوافق عليها المجلس.

ج- تحصل اموال الجامعة وفقاً لقانون تحصيل الاموال الاميرية المعمول به، على ان يمارس الرئيس صلاحيات الحاكم الاداري ولجنة تحصيل الامبوال الاميرية المنصوص

عليها في القانون.

د - يتولى ديوان المحاسبة مراقبة وتدقيق حسابات الجامعة.

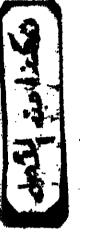
المادة (١٥)

تتمتع الجامعة بالاعفاءات والتسهيلات التي تثمتع بها الوزارات والدوائر الحكومية.

المادة (٢١)

نتولى الجامعة داخل الحرم الخاص بها، القيام بجميع الاعمال وتوفير الوسائل التي يقتضيها تحقيق اهدافها وغاياتها المنصوص عليها في هذا القانون، بما في ذلك اقامة الابنية والانشاءات التي تحتاج اليها وفقاً للننظيم الذي تقرره والمخططات والتصاميم التبي تراهما مناسبة، شريطة الحصول على الترخيص القانوني وضمن المخصصات المرصودة في موازنتها.

على الرغم مما ورد فبي هذا القانون او في اي نظام صادر بمقتضاه للمجلس انهاء خدمات اي من العاملين في الجامعة على أن يقترن قراره بالارادة الملكية السامية أذا كان تعيين الشخص الذي انهيت خدماته قد اقترن بها.



دولة رنيس المجلس

التربيرة والتعليم والتعليم العالي، هل يوافق المجلس الكريم على احالة هذا القانون اليها؟ شكر أ لكم. مو افقه. المعيد الامين العام ج - كتاب معالي رئيس مجلس النواب رقم (۱۲۵) ناریخ ۱۹۹۷/۱/۲۲ والمتضمن موافقة ه جلس النواب علي:--مسروع قبانون المؤسسة الملكية للتنمية

بسم الله الرحمن الرحيم المملكة الاردنية الهاشمية مجلس النواب الرقم م ق/ ۲۹/ ۱۳۵ التاريخ ۱۹۹۷/۱/۲۲

والأعمال الخيرية لسنة ١٩٩٦، كما ورد من

ويعر الالاركاد الالاثمن الأفرجب بن

المو افق

20 M : 10 M سيلس النواب

179/4/6 Kpin

May Sal Sal Sal

دولة رئيس مجنس الأعيان الأقخم

قرر مجلس النواب الثاني عشر في جلسته الثانية عشرة من المدورة العادية الرابعة المنعقدة صباح يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٧/١/٢٢ الموافقة على مشروع قانون المؤسسة الملكية للنتمية والأعسال الخيرية لسنة ١٩٩٦ كمسا ورد من المتكومة.

أبعث لدرانكم أربعين نسنمة من مشروع القانون المذكور للتكرم بعرضمه نشى مجلسكم الكريم لأجراء المقتضى.

واقبلوا فائق الاحترام،،،

م. سعد هايل السرور

رئيس مجلس التواب

# مشروع قانون رقم ( ) نسنة ١٩٩٧ قانون المؤسسة الملكية للتنمية والأعمال الخيرية

المادة ١- يسمى هذا القانون (قانون المؤسسة الملكية للتنمية والأعمال الخيرية لسنة ١٩٩٧) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

كما اقره مجلس النواب

المادة ٢-

تؤسس في المملكة هيئة خيرية تسمى (المؤسسة الملكية للتتمية والأعمال الخيرية) تتمتع بالشخصية الاعتبارية والاستقلال المالي والاداري ولها . بهذه الصفة ان تقوم بجميع التصرفات القانونية بمافى ذلك تملك الاموال المنقولة وغير المنقولة وابرام العقود والاقتراض وقبول التبرعات والهبات والوقف والقيام بالاجراءات القضائية وان تتيب عنها أي محام توكلمه لهذه الغاية ويمثلها الرئيس النتفيذي لدى جميع الجهات.

يكون مركز المؤسسة الرنيسي في عمان ولها ان تتشىء فروعا ومكاتب لها في داخل المملكة وخارجها لمساعدتها على تحقيق اهدافها.

المادة ٣- تعمل المؤسسة على المساهمة في اعمال التنمية والخير والبر وتطوير ودعم العمل الخيري والاجتماعي النطوعي.

المادة ٤- يتولى ادارة المؤسسة والاشراف على اعمالها ورسم السياسة العامة بها مجلس امناء ويحدد عدد اعضائه ومدته وتعيين رئيس له بارادة ملكية

ويجوز اضافة أي عضو الى المجلس او استبدال أي عضو فيه بغيره بالطريقة ذاتها.

المادة ٥- تتكون الموارد المالية للمؤسسة مما يلي:-



د - كتاب معالى رئيس مجلس النواب رقم

مشروع القانون المعىدل لقانون محكمة أمـن

الدولة لسنة ١٩٩٦ كما ورد من الحكومة.

(١٦٦) تاريخ ١٩٩٧/١/٢٢ والمتضمـن موافقـة

مجلس النواب على:

ا- التبرعات والهبات والوقفيات

ب- ربع المشاريع والنشاطات التي تمارسها المؤسسة

مجلس الاعيان

ج- ربع الاموال المنقولة وغير المنقولة التي تملكها المؤسسة او الموقوفة

د- اي مصادر اخرى تقرر بارادة ملكية سامية.

المادة ٦ –

ا- يكون للمؤسسة رئيس تنفيذي وامانـة عامـة تحـدد طريقـة تعيينهـم والصلاحيات الملوطة بهم بموجب تعليمات يصدرها مجلس الامناء. ب- تكون للمؤسسة موازنة مستقلة يصادق عليها مجلس الامناء.

المادة ٧- تعفى الموسسة وجميع المعاملات الخاصة بهما من جميع الضرائب والرسوم والعوائد على اختلاف انواعها بما في ذلك ضريبة المبيعات

المادة ٨- تحدد بتعليمات تصدر عن مجلس الامناه:-

والضرانب والرسوم البلدية.

الاجراءات المتعلقة بنشاطات المؤسسة.

ب- اجتماعات مجلس الامناء والنصاب القانوني لها ولاتخاذ القرارات

ج- تحديد المهام والصلاحيات لمختلف اجهزة المؤسسة وطريقة تفويس هذه الصلاحيات.

د- تشكيل اللجان وتحديد مهامها وصلاحياتها.

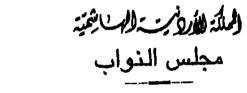
هـ الامور الادارية والتنظيمية والمالية المتعلقة بالمؤسسة والاشراف

المادة ٩- رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ أحكام هذا القانون.

امين عام مجلس النواب

دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس الكريم على احالة هذا القانون الى اللجنة القانونية؟ موافقه، شكراً. السيد الامين العام

بيغ لالله والأمن الزمبيز



الرقم الله في المراجع الرحية التاريخ ٢٠ / ١٨ ٨

دولة رئيس مجلس الأعيان

قرر مجلس النواب الثاني عشر في جلسته الثانية عشرة من الدورة العادية الرابعة المنعقدة بتاريخ ١٩٩٧/١/٢٢ الموافقة على مشروع القانون المعدل لقانون محكمة أمن الدولة لسنة ١٩٩٦، كما ورد من الحكومة.

أرفق لدولتكم اربعين نسخة من مشسروع القانون المذكور للتكرم بعرضه على مجلسكم الكريم لإجراء اللازم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس النواب م. سعد هايل السرور

رليس مجلس النواب م.سعد هايل السرور 🔅

الكريم؟ موافقه.

ه - كتاب معالي رنيس مجلس النواب رقم

دولة رئيس المجاس يحال الى اللجنة القانونية، هل يوافق المجلس

السيد الامين العام

(۱۹۷) تاریخ ۲۲/۱/۲۲ بشأن:

بيم لالالالالان الرمي

الأصلي فقرة (أ).

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

مشروع القانون المعدل لقانءن تشكيل المحاكم

النظامية لسنة ١٩٩٤ (والمعاد من مجلس

النواب) بعد أن وافق على المادة الثانية منه كما

أقرها مجلس الأعيان مع إصراره على قراره

السابق بخصوص المادة الرابعة من المشروع

والمعدل للفقرة (٢) من المادة (٢٣) من القانون

ومملته للورونسة الأسائيمية مجلس النواب

Rin 19 11 1 10 / 4-1 التاريخ 🔨 💈 🌣

دولة رئيس مجلس الأعيان الأقدم

قرر مجلس النواب الثاني عشر في جاسته الثالثة عشرة من الدورة العادية الثانية المنعقدة بناريخ ١٩١٥/١٢/١٨، وفي جلسته التاسعة والعشرين من المدورة العادية الثالثة المنعقدة بتاريخ ٢١/٣/٣١ الموافقة على مشروع القانون المعدل لقانون تشكيل المحاكم النظامية لسنة ١٩٩٤ مع اجراء التعديل عليه.

أرفق لدولتكم أربعين نسخة من مشروع القانون المذكور التكرم بعرضمه على مجنسكم الكريم لإجراء المقتضى.

واقبلوا فائق الاحترام ،،،

م. سعد هايل السرور رئيس مجلس النواب

رئيس مجلس النواب \_\_\_ م. سعد هايل السرور

مشروع قانون رقم ( ) لسنة ١٩٩٦ قاتون معدل لقاتون محكمة أمن الدولة كما أقره مجلس النواب

المادة ١- يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون محكمة أمن الدولة لسنة ١٩٩٧) ويقرأ مع القانون رقم (١٧) لسنة ١٩٥٩، المشار البه فيما يلي بالقانون الاصلي، وما طرأ عليه من تعديل كقانون واحد، ويعمل به اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢- تعدل المادة (٣) من القانون الاصلى باضافة الفقرتين (ط) و (ي)

ط. الجرائم الواقعة على السلامه العامه المنصوص عليها في المواد من(١٥٧ الى ١٦٨) من قانون العقوبات رقم (١٦) لسنة ١٩٦٠.

ي. الجرائم الواقعه خلافا لاحكام الفقرنين (أ) و (ب) من المادة (١١) من قانون الاسلحة النارية والذخانر رقم (٣٤) لسنة ١٩٥٢.

المادة ٣- تعدل المادة (٨) من القانون الاصلى باعتبار ماورد فيها فقرة (أ) واضافة الفقرة (ب) بالنص التالي البها:-

ب- تبدأ المحكمة بالنظر في أي قضية ترد اليها خلال مدة لاتزيد على عشرة ابام من تاريخ تقديمها وتعقد جلساتها لذلك المغرض في ايـــام متتاليه ولايجوز تأجيل المحاكمـة لاكثر من (٤٨) ساعة الا عند الضرورة ولاسباب تذكرها في قرار التاجيل.

أمين عام مجلس النواب

المادة ١ - يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون تشكيل المحاكم النظامية لسنة ١٩٩٦) ويقرأ مع القانون رقم (٢٦) لسنة ١٩٥٦ المشار إليه فيما يلي بالقانون الأصلي وما طرأ عليه من تعيل كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة (٢) يلغى نص الفقرة (٤) من المادة (٤) من القانون الأصلي، ويستعاض عنه بالنص التالى:-

٤-أ- للمجلس القضائي بناء على تنسيب وزير العدل أن يلحق بوزارة العدل عن طريق الانتداب للمدة التي يراها مناسبة قاضيا أو أكثر للقيام بالعمل فيها بالأعمال التي يكلفه أو يكلفهم بها الوزير ، بما في ذلك اجراء البحوث واعداد الدراسات في العلوم القانونية والادارية.

ب- لوزير العدل أن ينتدب أي قباض - باستثناء قضاة محكمتي التمييز والعدل العليا- إلى أي محكمة نظامية أو خاصة أو إلى أي دائرة من دوائر النيابة العامة ودائرة النيابة العامة الادارية ودائرة المحامي العام المدني ويكون الانتداب لمي أي من هذه الحالات لمدة ستة أشهر وللوزير تمديدها بموافقة المجلس القضائي المدة التي تقتضيها الضرورة.

المادة (٣) تعدل المادة (٥) من القانون الأصلي على النحو التالي :-

لولاً: بإضافة العبارة التالية إلى آخر البند (ج) من الفقرة (١) منها ( وارتيس المحكمة البدائية أن يشكل المحكمة من قاضبين للنظر في هذه القضايا).

ثانياً: بإضافة العبارة التالية إلى آخر البند (أ) من الفقرة (٢) منها (ولرئيس المحكمة البدائية أن يشكل المحكمة من قاضيين الغاية ذاتها).

المادة (٤) يلغى نص الفقرة (٢) من المادة (٢٣) من القانون الأصلي ويستعاض عنه بالنص التالي:--

۲-۱- يعتبر جدول الرسوم والاجراءات المتعلقة بها الملحقة بهذا القانون جزءاً لا
 يتجزأ منه ويلغى أي تشريع آخر إلى المدى الذي يتعارض فيه معه.

ب - يخصص مجلس الوزراء نسبة من ايراد الرسوم المنصوص عليها في. البند (أ) من هذه الفقرة بما لا يزيد على (١٠٪) منها لـوزارة العدل لتتولى الاتفاق منه مباشرة على احتياجاتها خارج المخصص لها بالموازنة العامة بموجب تعليمات تصدر عن وزيري العدل والمالية.

م. سعد هابل السرور رئيس مجلس الثواب



من الحكومة.

دوثة رئيس المجلس يحال الى اللجنة القانونية، هل يوافق المجلس الكريم؟ موافقه. انسيد الامين العام و - كتاب معالي رئيس مجلس النواب رقم

(۱۸۷) تاریخ ۲۷/۱/۲۷ ، والمتضمن موافقة مجلس النواب على: القانون المؤقت رقم (١٥) لسنة ١٩٩٣ قانون معدل لقانون الانتخاب لمجلس النـواب كمـا ورد

# سخرا بحسبين لأواملك المملكذ الأردنس فالهاشميني

بمئتنس النقرة ١١٠ المسسادة ١١ من الدستسسور وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٩٣/٨/١٧ التائون المؤتث الآني ونامر باسداره وونسمه مونسسع التنفيذ المؤقت وإنسافته الى توانين الدولة على إساس عرضه على مجلس الامة في أول اجنماع يعتده : ـــ

قانسون مؤقت رقم ( ۱۵ ) لسنسة ۱۹۹۳ قانون معدل لقانون الانتخاب لمجلس النسواب

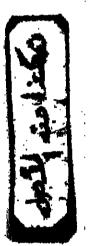
المادة ١ -- يسمى هذا القانون ؛ قانون معدل لقانسون الانتخاب لمجلس النواب لسنة ١٩٩٣ ؛ ويقرأ مع القانون رقم ٢٠٢٠ لسنة ١٩٨٦ المشار اليه فيمايلي بالقانون الامسلي وما طرأ عليه من تعديل كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسميسسسسسة .

المادة ٢ -- يلغى نص الفقرة -- ب -- من المادة ٦) منالقانون الاصلي ويستعاش عنه بالنص التالي : --ب ... على الناخب أن يكتب أسم الرشيح الذي يرضب في أنتضابه على ورقة الاقتراع التي تسلمها من رئيس هيئة الانتراع وبمسسودلمندوق الانتراع ليضعها عيه وبحق للناهب اذا كان أميا أن يكلف رئيس الهيئة بكتابة أسمالمرشيع الذي يريد انتخابه على أن بتلو رئيس الهيئسسة الاسم عليه بعد كتابته بمسمع مسن هيئة الاقتراع ويسلمه الورقة لينسمها في المستدوق.

المادة ٣ سالم نص المادة ١ ٥٢ ، من التاتسون الاصلي ويستماش عنه بالنص التالي : ـــ

1 -- اذا اشتبلت ورقة الاقتراع على اكثرين أسم من اسماء المرشيحين يعتبد الاسم الاول فقسط وتحذف بتبسسة الاسسسماء ،

س ــ اذا كان اسم المرشح المدون في ورقة الاقتراع غير واضح ولكنها تشتــمل على قرالن تكفـــى للدلالة عليه وتمنع من الالتباس ميعنسسر الاسم على لنه لذلك المرشيع ،



### ۷۱/۸/۱۲ م ۰

## الحسين بن طلال

رنيس الــــوزراء	وزیـــــر	وزیسسر دولسسهٔ	
ووزير الخارحية والدنــاخ	الاعــــلام	سؤون رناسهٔ الوزراء	
الدكتور عبدالسلام المجالي	الدکتور معن ابو نوار	لنکتور <b>جواد العنا</b> نی	
وزيــــر	وزبـــــر	وزبـــــر	وربـــــر
النـبــــب	السياحــة والائــا	المــــدل	التخطيـــط
الدكنو <sub>ة،</sub> عبدالله عوبدات	بنسال حكمـــت	رانــب الــوزني	الدكتور زيـاد فريز
وزيـــــر	وزبـــــر	وزبـــــر	وزير الاوتان والثيؤون
الصناعة والتجـــارة	الثنانـــــة	دولــــــة	والمقدسات الاسلامية
بره الدكتور بسام الساكت	الدكنور محمود السم	ب احمــد العقابلــة	الدكتور عبدالسلام العبادي
وزبــر الثــــؤون	وزيــــر	زيــــــر	
البلدية والترويــة والبيئة	لمبـاه والــري	الماليـــة ا	
الدكنور محمد مهدي المرحان	بسام قاقيــش	سي قمسوه	
وزيـــــر	وزيـــــر	يـــــر	النبويسين
التنميـــة الإجتماعيـــة	بال العامة والاسكان	ئتــــل الاشــة	
الدكتور محمــد الصقــور	س خلــف الهــواري	ان المطراونـــه المهند،	
آخارجبــه ألمهــــل ً	وزیسسر دو للشسؤون ا سال طلال مسطما	وزیـــــد الزراعــــة الدکتور مروان که	وزيــــر البريد والإنصالات المكنور طسارق المسحيمات
وزيــــر	المتأنونية	وزبســـر	وزير التربيه والتمليد
المحـــة		للشــــؤون	ووزير التعليم العالي
الدكتور عبدالرحيــم ملحس		الدكتور خال	<b>الدكتور خالا العمري</b>

دولة رئيس المجلس يحال الى اللجنة القانونية، هل يوافق المجلس الكريم على ذلك؟ موافقه. شكراً. السيد الامين العام ه - قرارات اللجان:-أ - قرار اللجنة القانونية رقم (٣) تاريخ

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

۱۹۹۷/۱/۱۸ بشأن: – مشروع قانون نقابة الفنانين لسنة ١٩٩٤.

دولة رئيس المجلس: معالي المقرر السيد طاهر حكمت/ مقرر اللجنة القانونية قرار رقم (٣)

اجتمعت اللجنة القانونية لمجلس الاعيان بتــــــاريخ ۳/۳۰، ۱۹/ ۲/۶،۲ ۱۹۹۱، ١٩٩٧/١/١٨ برناسة مقرر اللجنة معالى العين طاهر حكمت وبحضور اعضاء اللجنة اصحاب المعالى والسعادة والأعضاء السادة:

احمد الطراونه، سالم مساعده، سماحة الشيخ عبدالعزيز الخياط، الدكتور عبداللطيف عربيات، جودت السبول، احمد العقايله، محمد عوده القرعان، نذير رشيد، الدكتور كمال الشاعر، نائله الرشدان.

وحضر الاجتماع اصحاب المعالي والسعادة اعضاء مجلس الاعيان السادة:

عبدالله صلاح، الدكتور سعيد التل، ليلى شرف، حماد المعايطة.

كما حصر الاجتماع معالي وزير الثقافة الدكتور احمد القضاه، ورئيس رابطة الفانين السيد عروه زريقات.

وحضر الاجتماع عطوفة امين عام مجلس الاعيان السيد زيد الزريقات.

وذلك للنظر في مشروع قانون نقابـة الفنـانين لسنة ١٩٩٤، المحال الى اللجنة من مجلس الاعيان لدراسته واعطاء القرار المناسب بشأنه. وفي بداية الاجتماع ابدى كل من معالي السيد جودت السبول وسعادة السيد نذير رشيد وسعادة الدكتور كمال الشاعر معارضتهم لمشروع القانون على اساس انه يرتكز على مبدأ فرض الالزامية على كل من يمارس مهنة الفن بالانتساب الى النقابة الامر الذي يتعارض مع مبدأ حرية المواطن الذي كفله الدستور بمادته السابعة، كما ابدى معالي العين احمد الطراون ان موقفه هو الاستنكاف عن التصويت.

كما اقترح كل من معالي السيد جودت السبول وسعادة السيد نذير رشيد وسعادة الدكتور كمال الشاعر اضافة مادة جديدة الى القانون المذكور اعلاه بالنص النالي:-

تعتبر هذه اللقابة نقابة مهنية متخصصة، ينحصر الاداء في اطارها بالاهداف التي انشنت من أجلها.

وبعد المداولة والمناقشة في مواد مشروع القانون المذكرو اعـلاه قررت اللجنـة الموافقــة عليه كما ورد من مجلس النواب.

وتوصىي اللجلة المجلس الكريم بالموافقة على قرارها هذا.

امين عام مجلس الأغيان اللجنة القانونية زيد الزريقات لمجلس الاعيان

ملاحظة: - هناك معارضة حول المادة (٤٧) من مشروع القانون من قبل سعادة الدكتور كمال

المادة (۲) مواققة كما وردنا ! المادة (٣): المادة القائدة القائدين القائدين القائدين القوب المياس ال

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

ية ١٩٩٤) والا الملاة (٢): مراة المادة (١) 3861) 67

مجلس الاعيان

a. 21

شروع قاتون رقم ( ) لسنة ١٩٩٤ قانسون نقايسة الفتانيسين

A Land Control of the Control of the

في تقاضي أي راتب تقاعدي لخر.			
المعنمو راتبا بقاعديا دون أن يؤثر ذلك على حقه			
ح- تأسيس مندوق تفاعد لأعضاء القفية، يضمن			
المنتوفرة لدى التقاية.			
من أو لادهم بعد الوفاق، وذلك في هدود الأمكانية			
الرعاية المسعية لهم ولماثلاتهم، ورعاية القامسرين			
الغدمات الاجتماعية والقافية وللأعضاء وتوفير (الامكانات).	(مکانات).		
ز- رعلية معيالح النقابة وأعضائها، وتقديم (ز- شطب كلمة (الإمكانية) والاستعاضة عنها يكلمة	- شطب كلمة (الإمكانية) والاستناضة عنها يكلمة		
كفاءاتهم فيها			
الميدعين في ميلدين الفن المختلفة والعمل على رفع			
و- تهيئة المناخ التدافي المناسب لإبراز مواهب			
الأخرى داخل المملكة وخارجها.			
المعاليات الفنية والقلاقية للتي تقوم بها الهنسات			
<ul> <li>الاتفتاح على التفاقات العالمية والمشاركة في</li> </ul>			
الماده كما وردت في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار اللجنة	

محضر الجاسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

القنية والتقافية داخل المملكة وخارجها.	
إوالمهر جائبات والنر أسلت والنحوث في المجالات	
د- المساهمة في الندوات والموتمرات والمعارض	
اللقنان في أداء رسالته والاستمرار فيها.	
ج - رفع مستوى ممارسة المهنة وضمان حرية	
المعقوة بالقفون.	
والعالمية، والتعاون مع الهيئات الرسمية والخاصة	
لتكون راقدا من رواف العركة الغوة العربية	
ب- تتشيط الحركة الغنية في المملكة وتطويرها	
تنمية القيم المستندة من التراث المربي الاسلامي. الاسلامية).	
أ- نشر رسالة الفن والتعريف بها والعمل على والاستعاضة عنها بعبارة (الحضارة العربية	
ا تعمل النقابة على تحقيق الأهداف التالية: المسلم المسلم عسارة (الستراث العربي الاسسلامي) موافقة كما وردت من مجلس النواب.	موافقة كما ورنت من مجلس النواب.
المبادة (٤) : مرافقة بعد: –	المادة (٤)
المملكة بقرار من المجلس.	
ولها أن تتشىء فروعا لها في أي مدينة لُضرى في	
ا ب- يكون المركز الرئيسي للتقابة في مدينة عصان،	
المادة كما وردنت في المشروع وراد محلس النواب	قرار اللجنة

de la contraction

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

القرار من الوزير بناء علم تنسب المجلس.		
المنصوص عليها في الققرة (أ) من هده السادة	1	
ب- تعدد الشعب التي تتضمنها أي مهنة من المهن		
المجلس.		
الضافقها وذلك بناء على تنسيب الوزير وتوصية		
٦. أي مهندة لخسرى يقسرر مجلسس السوزراء		
٥. المهن الفنية التقنية للفنون الدرامية.		
٤. مهنة التلحين والتأليف الموسيقي.		
٣. مهنة العزف والغفاء.		
٧. مهنة الإخراج	·	
ر. مهذة التعثيل	:	
ונדונג:-		
أ- تتكون النقابة من الأعضاء الممارسين للمهن	مر اقا	موافقة كما وردت من مجلس النواب.
(o)	المادة (٥)	المادة (٥)
المادة كما وردت في المشروع	قرار مجلس التواب	قرار اللجنة

مجلس الاعيان

7 1

The state of the s	العلمي في القرار الدي محكمة المدل العليا خال العلمي في القرار الدي محكمة المدل العليا خال العلمي في القرار الدي محكمة المدل العلمي يقول المحكمة مختص ذي مصلحة الطمن في قرار المجلس يقول المحكمة عضوية في شخص في القابة لدي تلك المحكمة القابة.  والمن في ذلك الوزير أو من ينيه أو أي عضو في مرا القائمة المدم توقر أي شرط القائمة المنسوس عليها في مذا من شروط المضوية المنسوس عليها في مذا وراقة القائمة الله لا يحول دون تقديم طلب جديد عند المعاقرة أن أن ذلك لا يحول دون تقديم طلب جديد عند المعاقرة المائمة أن التي الدون من المعالات الموقة المائمة أن القائمة في أي من المحالات الموقدة المائمة أن القائمة في أي من المحالات الموقدة المائمة المائمة أن المائمة المائم	) (3)	المعادة (۸) مواققة كما وردت من مجلس النواب.	محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١
	المادة كما وردت في المشروع	قرار مجلس للنواب	قرار اللجقة	
		; ; ;	F. 11	
		•		<u></u>
	ب- يصدر المجلس فراوه بتسان الطائب خال المواققة على الطلب أو رفضه بقرار مطل. المحلق على الطلب أو رفضه بقرار مطل. ويطق على لوحة الاعلامات في مركز النقابة وقروعها. المضو الذي يوافق المجلس على قيوله المحل الاعضاء وتصدر به شهلاة تسجيل بعد أن ينفع رسم التسجيل ورسم الاشتراك السنوي المقررين.	ب- مواقفه د - مواقفة مع شطب عبارة (وتصدر ب) والاستعاضة عنيا بعبارة (وتصدر له).		مجلس الاعبان
· .	العلاة (٧) أ- يقدم طلب العضوية الى النقابة مرفعاً بالوثائق والمستندات المثبتة لشروط العضوية المقررة	. , ,	المادة (٧) موافقة كما وردت من مجلس النواب.	
	المادة كما وربت في المشروع	قرار مجلس التواب	قرار اللجنة	

44

Carline Cab

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١	مجلس الاعيان	
العادة (۱۱) مرافقة كما وردت من مجلم مرافقة كما وردت من مجلم	المادة (٩)	قرار اللجبه
القوليا المجان		دراز مجس سواب
المحلين المتربية المعام	ب- إذا قند أي شرط من شروط المضوية وتتقهى المضوية في هذه الحالة بقر أو من المجلس بشطب المسدر قرار كالايني من المجلس بشطب المسابة التي عندها المراق المناقة عليه النقابة أمدة منفة وتخلف عن تسبيد ونفها خلال المهاة التي عددها أمه المجلس وتتتبر تلك الاكتب مضافا اللها (١٠٠٪) منها خلال الماقة من المناق اللها (١٠٠٪) منها خلال الماقة من المناق اللها ألا منها خلال الماقة من التناه بالكال الماقة ألها ألها ألها ألها ألها ألها الماقة ألها ألها ألها ألها ألها ألها ألها ألها	الماد ما وردا في المسروح

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

المعادة كه المور و-دراسة الامور واسدار واسدار واسدار مناهشة الاقتراحا شريطة أن تكون الامتماع البيئة العام المناع المناع البيئة العام المناع المن

Ballan Bah

الب يلفى الاجتماع غير العادي الذي تدعى اليه الهيئة العامة أذا لم يتوقر له التصالب القائوني يمد مضي ساعة ولحدة على الوقت المحدد لمقده التمور التي المحروض عليها بالإجماع فو بالكثريسة المسوات المحافرين من أعضاتها على أن لا يشترك رنيس الحقاع في حالة المحافري الأحمولة.  المحافرين قرارات الهيئة العامة في سجل خاص المحافة في التقلية. وأمين سر وغظ في التقلية ويوقعها رئيس الاجتماع وأمين سر التقلية. ويوقعها رئيس الاجتماع وأمين عن كل المحافة (١) المحافرة التين عن كل مواقع التكافرة منة التخليم حبيماً وققاً لأحكنام هذا القاتون منة التخليم حبيماً وققاً لأحكنام هذا القاتون منة المخافر سنتين من تاريخ انتخابه.		الملاة (١٥) مواقة كما وردّت من مجلس النولب.
C37	قرار مجس انتواب	قرار اللجنة

مواهه هما ورنت من مجلس النواب.
مواهه شما ورنت من مجلس النواب.
مواهه هما ورنت من مجلس النواب.
مواقعه هما ورنت من مجلس النواب.
مواقعه هما ورنت من مجلس النواب.
مواقعه هما ورنت من مجلس النواب.
إعراقاء تما ورنت من مجلس النواب.
(1 (2 (3 ()
قرار اللجنة

de la serie Co

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ٢/٢/١

المفادة (۱۱) المفادة (۱۱) المنسوس علي الدوات الدكوية الدوات الدوات الدكات الدوات الدوات

Land Carlotte Company of the Company

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

Charles Land

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١ سعده هما ورفت هي المشروع المرشح له على القير حسول المرشح له على الأكثرية المطلقة لأصوات الحلضرين من المرشحين على الأكثرية الملقة لأصوات الحلضرين من المرشحين على الأكثرية لأول مرة، فيما المختراح على انتخابه في الاجتماع ذاته، ويعتبر المختراح على انتخابه في الاجتماع ذاته، ويعتبر المخترات المحلس فيتم انتخاب كمل منهم المحروب أما اعضاء المجلس فيتم انتخاب كمل منهم المحترات بين المحروب المحروب المحروب ألمسوات بين المحروب المح

ان مذاك اسيا الإجماع أو الإجماع أو المئة (١١) المئة (١١) المئة (١١) المئة الم

مجلس الاعيان

ŧ٨

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

ورجع البيت الذي سرد المقلبة الاشراف على اعداد التي المسوات المعارف ال	<b>ξ</b> .	الملاة (٢٦) مواققة كما وردت من مجلس النولي.
الملاة كما ورثت في المشروع	قرار مجلس التواب	قرار اللجنة

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

في هالة غيابه من بينهم ويتخذ المجلسس قراراته		
اعضائه على الأقل على أن يكون النقيب أو تاتيه		
ب- يكون اجتماع المطس قانونياً أذا حضره تلثا	de tale e	
يدينهن بجنها في الاجتماع		
المعطس على أن يينوا في طليهم الأمسور التي		
المنبرورة يلك أو بناء على طلب لكرية اعضاء		
وللمجلس عند اجتماعات غير علاية أذا اقتضت		
	(تلت).	
إبيعقد المجلس اجتماعات دورية في المواعيد التي	أ- شطب كلمة (أكثرية) والاستعاضة عنهات يكلمة موافقة كما وردت من مجلس النواب.	مواققة كما وردت من مجلس النواب.
	المادة (٥٥) مر افقة بعد:	المادة (٥٠)
فاقيه يهمنارسة جميع مهامه ومسلاحواته عند غوايه.		
الجهات المحلية والجنيية والاقليمية والدولية، ويقوم		
والإتفاقيات الشي يوافق عليها ويمثل القابة لمدى		
	مواقعًــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	موافقة كما وردت من مجلس النواب.
(14)	(1 t)	المادة (٢٤)
بر . المادة كما وردت في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار اللجنة
The state of the s		

37 min

مجلس الاعيان محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١ المسلك يم المسلك يم المسلك ال 

	وال غير التقامة أو التقامة تزيد منة تزيد من الهيئة	السادة (٢٩) مواققة كما ورنت من مجلس النواب	ن مجلس النواب
--	--	---	---------------

المادة (۲۸) مواققة كمذ وزنت من مجلس النواب.		قرار اللجنة
الملدة (٢٨): مواققة بعد::- أ - لجراء التصحيح الفوي بشيف كنية (مهمة) والاستعاضة عنها بكلمة (أية).		قرار مجلس التواب
الاتصافية. المعافة (٢٨) لا يجوز للمجلس :- ا - قبول أي هبات أو تدرعات مالية أو عينية أو أ - لجراء التصحيح الفغري بشيف كنية (مهمة) مواققة كن وزنت من مجلس النواب. مساعدات تغرى مهما كان نوعها أو مسورتها من والاستعاضة عنها بكلمة (أيةً).	أ - تتغليم الشؤون المتعلقة بالموظفين والمستخدمين أمى النقابة بما في ذلك تعيينهم وتحديد رواتيهم وسكر حقوقهم المالية ويبان واجباتهم والهاء خدماتهم والتعاقد مسح الخسراء والمستشارين ومصلحتها.  ياشروط التي يراما المجلس محققة لأهداف النقابة أبيها وإقامة المشاريع الاتشاتية.  ج - التصرف يالأموال المنقولة والتي لا تحتاج ج - التصرف يالأموال المنقولة والتي لا تحتاج الهما النقابة بييمها أو مبادلتها أو مبتها أو التبرع بها الهيئات والمؤسسات ذات الأهداف والغابات	المادة كما وردت في المشزوع

عكما بنه إدعاد

محلس الاعيان محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١ المدادة كما وردت مي المجلم الين شروط العم الين قيبا أو عصوا في المجلم المن شروط المن أن أيا من تلك الشروط لم تكن منا ويصان المجلم المن كالمنها لمن أو سبع لجتماعات منتوقة من لو أو المنافقة (٣٠) المنافقة (٣٠) المنافقة (٣٠) المنافقة المنتققة المنتققة ألمنور المركز نقيباً للمدة المنتققة أو كالتوريقية المنتور المركز نقيباً للمدة المنتققة أو كالتوريقية المنتور المركز نقيباً للمدة المنتققة المنتققة المنتور المركز نقيباً للمدة المنتققة المنتور المركز نقيباً للمدة المنتققة المنتور المركز نقيباً للمدة المنتققة المنتور المركز المنافقة المنتققة المنتور المركز المنافقة المنتققة المنتقق 

الكلك يحقر عليه الاقدام على ما يلي :-		
بالانفاقيات والمعود التي يرمها مع الغير وتحقيقا		
من الصنتي والأمائة والتعناون والاحترام والالتزام		
وتعلانه ومع العواطنين وأصحاب العمل، على أسس (مخالفة قانون النقاية وأنظمتها).	(مخالفة قاتون النقابة وأنظمتها).	
إُونِيتِ عليه في سياق معارستها أن يقيم علاقه مسع وأنظمة النتابة) الواردة في مطلع الفقرة لتصيب	وأنظمة النتنية) الواردة في مطلع الققرة لتصبيح	
يترتب على العنسو الالتزام بقواعد وآداب المهنة	يترتب على العضو الالتزام بقواعد وآداب المهنة   أ- اعادة صياغة العبارة التالية (مخالفة قانون   موافقة كما وردت من مجلس النواب.	موافقة كما وردت من مجلس النواب.
(77)	المادة (٣٢) : مرافقة بعد:-	المادة (۲۲)
الهوية الماسة من الاجتماع لاتتخاب مجلس جديد-		
يمهامه وأعماله ومعارسة مسلاحياته إلى أن تتمكن		
صبب يقبل به الوزير، فيستم المجلس في القيام والاستعاضة عنها بكلمة (يقبله).	والاستعاضة عنها بكلمة (يقبله).	
الاجتماعات التي دعيت إليها لانتذاب المجلس لأي	- شطب عبارة (يقبل به) الواودة فمي المادة	
إذا لم تتمكن الهيئة العلمة من عقد أي اجتماع من مواققة بعد أحراء التصحيح النفوي التالي :	مواققة بعد أحراء التصميح النغوي التالي :	مواققة كما ورنت من مجلس النواب.
(TT)	الملاة (۲۲):	المادة (۲۲)
لتعادة كعا وردت في العشروع	قرار مجنس التواب	قرار اللجنة

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

المادة كما وردت في المشروع المادة (١٦): مرفقة بعد : - المادة (١٦): مرفقة بعد : - المادة (١٦): مرفقة بعد : - المادة (١٦): مرفقة كما وردت من ميلس التواب. وقد المنزيقة المنصوص عليها في القترة (ج) من هذا القانون فيفقار المجلس إسرية (إذا شغرت مراكز أكثر من نصف مراكز مواقة كما وردت من ميلس التواب. أحد أعضاء الهيئة المامة ممن تقطيق عليه شروط المجلس إلى منظب المرة تتقية (بما فيها مركز القتيب). المناس في وقت ولحد بما فيها مركز المجلس المناس
---

مجلس الاعيان

7.4

Chairie Lab

المستقدة الدين وقت المستقد المستقدي المستقدي المستقد المستقدة المستقدة المستقدين وقت المستقدة المستقد المستقدة المستقد المستقد المستقدة المستقد المست	٦0	محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١		مجلس الاعيان	71
مشروع التطوسات المهنة بما اللهنة بما كرامة بما كرامة بما كرامة والتطوسات المهنة بما اللهنة بما كرامة والتخول المهنة (٢٣) مهنت أو أو مشوي المهنة (٢٣) مهنت أو أو مشوي المهنة (٢٣) مهنت أو أو مشري المهنة (٢٣) مهنت أي نظام التقون) الواردة أو أف كرية المهناة		ة (۲۲) ة كما ورنث من مجلس النواب.	قرار اللبينة	هرار اللجنة	
مشروع الشريعات المهنة با المهنة بال		: موافقة بعد: - حرف (و) بعد عيارة (لأحكام مذا دة فيها.	قرار مجنس النواب	قرار مجنس القواب	
		E ( E	العادة كعا ورنت في العشروع	المابة عما وردت في المشروع المعول بها التي تصدر يموجبها وسائر التشريعات بها المهنة إلا يموانة المعال المهنة إلا يموانة المجال المهنة إلا يموانة المجال المهنة ألا يموانة المجال المهنة ألا يموانة المجال أو تصرف يتساقى مع كرامة المهنة ألا يموانة المجال أو تصرف يتساقى مع كرامة المهنة ألا يموانة المجال أو تصرف يتساقى مع كرامة المهنة أو يلحق أي ضرز أو أذى مادي أو معنوي المهنة أو يلائضاء فيها.  المهنة أو يلمق أي ضرز أو أذى مادي أو المنول المهنة أو التشهير بأي من زمائه أو الدول المخال أو التشهير بأي من زمائه أو الدول المخال بالواجبات والإلترامات التي تقرضها مد الإخلال بالواجبات والإلترامات التي تقرضها عنود التي يوتبط بها القيام بمهنت.	

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١	مجلس الاعيان
قرار اللجنة	قرار الليفة للدة (۲۰) موافقة كمة ورنت من مينس النواب.
قرار سجاهی انتواب	غلى الدولي المولي الدولي الدولي أمن الدولي
المدادة كما وردت في المشروع المساء في التابة المدادة كما وردت في المشروع المدادة في التابة المدادة ال	المستوري ال

Section 15 to

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١ 

مجلس الاعيان

77

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

وللمجلس تعنيدهما للمسدة التسي يراهما ضروريسة		
هستة وأربعين يوماً من تاريح إحالة القضية اليها،		
بشأن الشكوي إلى المجلس خلال مدة لا تزيد على		
تلابيية لعيلت اليها ورفع نئاتج أعمالهما وتوصياتهما		
ج - يترتب على اللجنة إنها التعقيق في أي شكوى		
على سائر البينات المتعلقة بالشكوى.		
استدعاء الشهود ومسماع أقوالهم يعذ القسم والاطلاع		
المشتكى عليه جلسات التحقيق أو تغويب عنها ولها		
منيمانا لعقوق الدفاع وتامين العدالية سواء حصر		
ب - تلم أحدة التحقق الاجراءات التي مرى بها		
وله توكيل أي محمم الدفاع عنه		
المشتكي عليه للحضور أمامها في الموعد المحند		
القضياء المددة للرد عليها ويبلغ العضبو		
ی بعد	مولقة	موافقة كما وردنت من مجلس النواب.
(FT)	المادة (٢٦)	المادة (۲٦)
المئدة كما وردت في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار اللجنة

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ٢/٢/١

الملاة (٢٩):

مجلس الاعيان

المراجعة واست ومسوم طوابع المواردات على		
وم مراقة المستقلي ومريدة مواقة		موافقة كما وردت من مجلس التواب.
F*** (5.1)	المادة (٤٤)	المادة (٤٤)
المنظار المخصص الذاك في القالية.		
المريقة والإهنية الفية لأداء المهنة في الملكة في		
تبهيب فيقدد الميزمرة مع الفائين الأفراد والفرق مواق		موافقة كما وردت من مجلس النواب.
	المادة (۲۶):	(£ (7 3)
الرسمية في السلكة أو البينات الاجتماعية الخيرية		
العسال تفنية التي تقسم تبرعنا لمسالح الجهات		· 1 0 1
المفائي مقابل أجر . ويستتني من أعكام مده المادة		portuna ( ·
للغان كما لمو كمان العمل في مده العالمة يمارسه		· art. who
هسب الأهر المذي يقدره المجلس في مده الدائدة		
لمسندوق اللقابة بمقتضى لحكسلم هذا القاتون وننك		
العدد هما ورنت في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار تلجنة

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

	( · ·)	ده (۱۲) قد کما ورنت من مجلس الفولي. 5 (۲۶) 5 کما ورنت من مجنس الفواب.	المعدد (١٤) من المتعلم يصدر لهذه الغياة شطب نص المدة (١١) من المشروع والاستمامة مواقة الغيارة والأجر السنوي عنه بالنص التالي:- التي تقاضاه الفرق الغيارة إلى الغيرة عند -تستوفي النابة وبموجب نظام يصدر لهذه النية الجرائي الغيارة إلى النيابة أو الأجسال المتعلة بها في الأردن بحوث لاتتجاوز : التحملة بها في الأردن بحوث لاتتجاوز : المادة (١٤) من الأرتنين الموب المعالة في أي مجول من الأجتب الموب القائم بمواقعة المجانة أي الموب المادة أي جهة في المملكة فيه في مجول من المحقة المجانة التاسية في المملكة أي مجول من المحقة المجانة المسلكة أي مجول من المحقة المجانة المسلكة أي جهة في المملكة فيه في مجول من المحقة المجانة المسلكة أي المحقة المجانة المسلكة أي المحقة المجانة المسلكة أي المحقة المحانة المسلكة أي جهة في المملكة فيه في مجول من المحقة المجانة المسلكة أي جهة في المملكة أليه ويترتب إمد عجازة (الجهف الرسية في المملكة أي المحقة المحانة
	ILAICS (13):	rg (13)	
	(13):   ILALES (13):	rg (13)	المادة (٤١):
		الله كما ورنت من مجلس الله اب.	شطب نص تمدّة (٤١) من المشروع والاستعاضة   موافقة
المستقرّ المنذه الغلية اشطب نص لمنذة (٤١) من المشروع والاستماضة أمواققة كما ورنت مر مجلس القالي.	نظَّمْ يَصْدَرُ لَهِذَهِ لَقَايِمَ أَسْطِبِ نَصَ لَمَدْةَ (٤١) مِن الْمَشْرُوعِ والإستَعَاضَة أَمِو اقلَّة كما ورثت من مطيع، الله لي.		
قلم يصدر لهذه الغلية   شطب نص لمذة (٤١) من العشروع والاستعاضة   موافقة كما ورثت من مجلس النواب.	قَلَّمْ يَصِيدُو لَهَذَهُ لِلْعَلِيدُ   شطب نص لمذة (٤١) من العشروع والاستعاضة   موافقة كما ورثت من مجلس النواب.		عنه بالنص الثاني:-
المستر لهذه الغلية أشطب نص المئة (٤١) من المشروع والاستعاضة أموافقة كما ورنت من مجلس النواب. التخل أو الأجر السنوي أعنه بالنص التائي:-	لقام يصدر لهذه الغلية   شطب نص المذة (٤١) من المشروع والاستعاضة   موافقة كما ورنت من مجلس النواب. الذقل أو الأجر السنوي   عنه بالنص التالي:-		4
المستقر المعدد الفليلة أشطب نص المدة (٤١) من المشروع والاستعاضة أمواقلة كما ورنت من مجلس النواب. الذهل أو الأجرر السنوي عنه بالنص التالي:-	قَطْمُ يَصِيدُو لَهِذَهُ لِقَعْلِيهُ مُشْطَبِ نَصَ لَمَدُةَ (13) مِنْ الْمُشْرُوعُ والاستَعَاضَةُ مُوافَقَةً كَمَا وَرَثْتَ مِنْ مَجْلُسَ النَّولِي. لَدُهُلَ أَو الأَجِيرُ السنوي عنه بالنص التَّلَيَّ:-		- نسته في النقابة و بعد حتى نظاء بعيث المدر الفياية
تقلم يصدر لهذه القليلة أشطب نص المدة (٤١) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورنت من مجلس النواب. الذهل أو الأجر السنوي عنه بالنص التالي:-	تظلم يصدر لهذه الغلية أشطب نص المئدة (٤١) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورنت من مجلس النولب. النقل أو الأجر السنوي عنه بالنص التالي:- كا دنية أد الأحترية عند أ- تسترة التنبة ويعد من نظاه بعد بدرا بريراني ترا		المؤس منه المساورة المرادية المراقعة
قلم يصدر لهذه الفاية شطب نص المذة (١٤) من المشروع والاستعاضة مواقلة كما ورنت من مجلس النواب. النقل أو الأجر السنوي عنه بالنص التلي:-	قلم يصدر لهذه الغلية أشطب نص المئة (11) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورنت من مجلس النولب. لا قل أو الأجر السنوي عنه بالنس التاني: - الدُخل أو الأجر السنوي عند - تستوفي النتابة وبموجب نظام يصدر لهذه الغية		نسية من الدخل أو الأجر السنوي القانين الأو لو أو
القدار لهذه الفاية أشطب نص الدخة (٤١) من العشروع والاستعاضة المواققة كما ورنت من مجلس النواب. الدُخل أو الأجر السنوي عنه بالنص الناتي:- الدُخل أو الأجنيية عند - تستوفي النقابة وبعوجب نظام يصدر لهذه النيئة المائية المائية المائية المناتية المناتي	قلم يصدر لهذه الغلية أشطب نص المذة (11) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورنت من مجلس النولب. النقل أو الأجر السنوي عنه بالنص التابية وبموجب نظام يصدر لهذه الغية أو الأجنيية عند حسوفي النقبة وبموجب نظام يصدر لهذه الغية المشعبة معا. المنت المنت عند المنت علم المنت المنت علم المنت على المنت علم المنت علم المنت علم المنت علم ا		
قلم يصدر لهذه الفاية شطب نص تمدة (٤١) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورنت من مجلس النواب. تقل أو الأجر السنوي عنه بالنص الثانية وبموجب نظام يصدر لهذه النية أو الأجنيية عند - تستوفي الثقابة وبموجب نظام يصدر لهذه النية الأمراد أو الأجنية من الدخر أو الأجر السنوي القنائين الأفراد أو	قدام يصدر لهذه الفاية أشطب نص المئة (٤١) من العشروع والاستعاضة موافقة كما ورنت من مجلس النواب. وقد أو الأجر السنوي أعنه بالنص التالي:- المنابة أو الأجنيبة عند - تستوفي النتابة وبموجب نظام يصدر لهذه النية الأواد أو الأجنيبة عند أد الذر أو الأجر السنوي القنائين الأفراد أو		القرية، الفقية عنب معار مستها المهنية أو الأعمال أ
القيام يصدر لهذه الغلية أشطب نص الدائة (٤١) من المشروع والاستعاضة موافقة كما وردت من مجلس النواب. الدقل أو الأجر السنوي عنه بالنص الناتي: - ويموجب نظام يصدر لهذه النية أو الأجنية عند - تستوفي النابة وبموجب نظام يصدر لهذه النية أو الأجر السنوي القانين الأفراد أو الأجراد أو الأو الأوراد أو الأوراد أو الأجراد أو الأوراد أوراد أور	القام يصدر لهذه الغلية أشطب نص المئدة (٤١) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورنت من مجلس النواب. الدخل أو الأجر السنوي أعنه بالنص التانية وبموجب نظام يصدر لهذه النوة أو الأجنبية عند أسبة من الدخر أو الأجر السنوي المقانين الأفراد أو المستما المانية أه الأعمال المستما ال		
تقل أو الأجر السنوي عنه بالنص الدنة (١٤) من المشروع والاستعاصة مواققة كما وردت من مجلس النواب. و الأجر السنوي عنه بالنص الثاني: - تستوفي النتابة وبموجب نظام بصدر لهذه النية أو الأجنبية عند - تستوفي النتابة وبموجب نظام بصدر لهذه النية الأمراد أو الأجر السنوي القنائين الأفراد أو الأحمال الفرق الغنية عند ممار مستها المهنة أو الأعمال	قدام يصدر لهذه الفاية أشطب نص الدائة (٤١) من المشروع والاستعاضة مواققة كما وردت من مجلس النواب. وقد الأجر السنوي أعنه بالنص التالي: - استوفي النقابة وبموجب نظام يصدر لهذه النوة المواد أو الأجتبية عند أو الأجر السنوي القنائين الأفراد أو المحسلة بها. الفرق الغنية عند ممارستها المهنة أو الأعسال		المتصلة بها في الأردن يحوث لانتجاوز :
التحل أو الأجر السنوي عنه بالنص النائي: - الدقل أو الأجر السنوي عنه بالنص النائي: - المتصلة بها. الفرق الفنية عند معارستها المهنة أو الأعمال الفرق الفنية عند معارستها المهنة أو الأعمال	للتُما يصدر لهذه الغاية أشطب نص الدائة (١٤) من المشروع والاستعاضة مواققة كما وردت من مجلس النواب. الدُقل أو الأجر السنوي أعنه بالنص التابية وبموجب نظام يصدر لهذه الغية المؤسلة بها. الفرق الغنية عند ممارستها المهنة أو الأعمال الفرق الغنية عند ممارستها المهنة أو الأعمال المتملة بها في الأردن يحوث لاتتجاوز :		
التحدد لهذه الفاية شطب نص المئدة (١٤) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورنت من مجلس النواب. التحل أو الأجر السنوي خه بالنص التابية وبعوجب نظام يصدر لهذه النية أو الأجنبية عند تسبة من الدخر أو الأجر السنوي الفنائين الأفراد أو الأحمال الفرق الفنية عند معارستها المهندة أو الأعمال المتصلة بها في الأردن يحيث لانتجاوز :	للتقل أو الأحر السنوي عنه بالنص التانية (13) من المشروع والاستعاضة مواققة كما وردت من مجلس النواب. الدُخل أو الأحر السنوي الثقابة وبموجب نظام يصدر لهذه النوة أو الأجنيية عند اسبة من الدخر أو الأجر السنوي المقانين الأفراد أو النامسالة بها. النمن عند ممارستها المهنة أو الأعسال المتصلة بها في الأردن بحوث لانتجاوز:		ه ٪ من الأرغنيين
قام يصدر لهذه الفاية شطب نص الدئة (١١) من المشروع والاستماصة النقل أو الأجر السنوي عنه بالنص التائي:- الآبانية أو الأجنيية عند - تستوفي الثانية وبموجب نظام يصدر لهذه الفية الشعملة بها. الشعملة بها. الفرق الفنية عند ممار سنتها المهنة أو الأعمال المتسادة و الأعمال المتسادة المتسادة المائية المتسادة ا	الله النور المسنوي عنه بالنص التاتي:- الله الأجر السنوي عنه بالنص التاتي:- الأيانية أو الأجنيية عند - تستوفي النتية وبموجب نظام يصدر لهذه الغية بالمشملة بها. الفرق الغية عند ممارستها المهنة أو الأعمال المتعادر :		
التنام يصدر لهذه الفلية شطب نص المندة (13) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورنت من مجلس النواب. التناق أو الأجر السنوي عنه بالنس التابية وبعوجب نظام يصدر لهذه النوبة أو الأجنبية عند تنبية من الدخر أو الأجر السنوي القنائين الأفراد أو الأعسال النسلة بها في الأردن يحيث لانتجاوز :	المتعامدة الفاية أشطب نص المادة (11) من المشروع والاستعامدة موافقة كما وردت من مجلس النواب. النقل أو الأجر السنوي عنه بالنص التابي: - تستوفي النقابة وبموجب نظام يصدر لهذه الغية الأواد أو اللجونية عند أن اللخر أو الأجر السنوي المقانين الأفراد أو النمال المرق الفنية عند ممارستها المهنة أو الأعمال المتصلة بها في الأردن يحوث لانتجاوز : ما من الأرننين		710
التنقلة إلى الأجر السنوي عنه بالنص التاتي:- المنتقلة إلى الأجر السنوي عنه بالنص التاتي:- المنتقلة بها. المنتصلة بها. المنتصلة بها في الأردن بحوث لاتتجاوز:	المنتاخ يصدر لهذه الفاية أشطب نص المادة (11) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورثت من مجلس النواب. المنتوي عنه بالنص التابي:- المنتقلة أو الأجنية عند - تستوفي النقابة ومعوجب نظام يصدر لهذه الغية الأثراد أو اللجيد النقابة عند معارستها المهنة أو الأعمال المتصلة بها في الأردن بحيث لاتتجاوز : المتصلة بها في الأردن بحيث لاتتجاوز :		
التحدر لهذه الفاية شطب نص المدة (١٤) من المشروع والاستعاضة مواققة كما ورنت من مجلس النواب. الذقل أو الأجر السنوي عنه بالنص التابئة وبموجب نظام يصدر لهذه الغية الأوراد أو المحسود المناس النواد أو الأجر السنوي المقالين الأوراد أو الأعمال المتصلة بها في الأردن يحوث لانتجاوز: المتصلة بها في الأردن يحوث لانتجاوز: المتملة بها في الأرننييز	للتقارة والأجر السنوي عنه بالنص الدائة (11) من المشروع والاستعاضة مواققة كما وردت من مجلس النواب. النقل أو الأجر السنوي عنه بالنص الناتي: - تستوفي النتابة وبموجب نظام يصدر لهذه الغية الأوراد أو الأجنيية عند أو الأجر السنوي المفانين الأفراد أو الغيال الفياء عند ممارستها المهنة أو الأعسال المتصلة بها في الأردن يحيث لانتجاوز : ٥٪ من الأرننين		
للتأم يصدر لهذه الغاية أعطب نص الدئة (١١) من المشروع والاستماضة موافقة كما ورثت من مجلس النواب.  التخل أو الأجنيية عند - تستوفي النقابة وبعوجب نظام يصدر لهذه النية النية المنابة عند معارستها المينة أو الأعمال الفرق الفنية عند معارستها المينة أو الأعمال المتصلة بها في الأردن بحيث لاتتجاوز :	قدام يصدر لهذه الفاية أعطب نص المذة (13) من المشروع والاستماضة مواققة كما وردت من مجلس النواب.  الذكل أو الأجنبية عند - تستوفي النقابة وبموجب نظام يصدر لهذه النية الأفراد أو اللجنبية عند النية من الدخر أو الأجر السنوي المقانين الأفراد أو الأعمال المتملة بها في الأردن يحيث لاتجاوز :  المتصلة بها في الأردن يحيث لاتجاوز :		الم على الاجانب
القبل أو الأجرر السنوي عنه بالنص النائي: النقل أو الأجرر السنوي عنه بالنص النائي: النقل أو الأجنوبة عند تستوفي النابة وبموجب نظام يصدر لهذه النوة المؤلد أو المشعلة بها. النقطلة بها. الفرق الفنية عند معارستها المهنة أو الأعسال المتعملة بها في الأردن يحوث لاتتجاوز : المتعملة بها في الأردنين المرب	التنظام يصدر لهذه النفية أشطب نمن المئة (11) من المشروع والاستعاضة مواققة كما وردت من مجلس النواب. التنظام يصدر لهذه النوة الأجر السنوي النقائين الأفواد أو اللجنوية أو الأجرال المنتوية النواقية عند معارستها المهناة أو الأعسال المتحادة بها في الأردن بحيث لاتتجاوز :  المتصلة بها من الأرننيين الأمرب المرب	(64)	
التنقل أو الأجر السنوي عنه بالنص النائي: - التنقل أو الأجر السنوي عنه بالنص النائي: - المنقسلة بها. المنقسلة بها. المنقسلة بها. المنقسلة بها في الأردن بحوث لاتتجاوز : المنقسلة بها في الأردن بحوث لاتتجاوز : المنقسلة بها في الأرنين المنتبا المنيان أو الإعسال المنائية المنائية المنائية أو الإعسال المنائية المنائية المنائية بها في الأردن بحوث لاتتجاوز :	الذهل الفيدة الفيدة المطلب نص المندة (11) من العشروع والاستماضة موافقة كما وردت من مجلس النواب. الذهل أو الأجبر السنوي عنه بالنص النائية وبموجب نظام يصدر لهذه الغينة أو الأجبال الفرق اللغية عند معارستها المهنية أو الأعبال المتصلة بها في الأردن بحيث لاتتجاوز : المتصلة بها من الأرنيين المرب الأجتب الأجتب المتابعة المهنية المهنية أو الأعبال المهنية أو الأعبال المهنية المهني	()	
المناوي عنه بالنص النائي:	تقل أو الأجر السنوي عنه بالنص الناتي:  تقل أو الأجر السنوي عنه بالنص الناتي:  النبية من الدخر أو الأجنيية عند أو الأجر السنوي المقانين الأوراد أو الأحسال الفرق الفنية عند معارستها المينة أو الأحسال المتسلة بها في الأردن بسبت لاتتجاوز :  المتسلة بها من الأرننييز المرب الأرننيز المدب المدلة (٢٠) من الأرننيز المحال المدلة (٢٠) من الأجتب المحالة بها في الأجتب المحالة بها في الأرانيز المحال المدلة (٢٠) من الأجتب المحالة بها في الأجتب المحالة المح	مُكماً وزنت من مجنس النواب.	شاقة للجارة لتائية (تقدم بمرافقة المجلس للهيئات)   مرافقة ا
الله النولية النولية النولية المستور لهذه النولية الن	تقل أو الأجرر السنوي عنه بالنص الناتي: تقل أو الأجرر السنوي عنه بالنص الناتي: النقية أو الأجبية عند تستوفي النتابة وبموجب نظام يصدر لهذه النوة النوة النوت النول الن		
منابقة الثانية وبمرجب نقابا يصدر لهذه الفياء شطب نص الدنة (١١) من المشروع والاستماضة مواققة كما ورنت من مجلس النواب.  علياة لا تتجاوز (٥٪) من المذها الواب المنهة أو الأجبية عند حسارستها المهنة أو الأعسال الشملة بها.  الشمسلة بها المهنة أو الأعسال الشملة بها.  المنابة المهنة أو الأعسال الشملة بها.  المنابة المهنة أو الأعسال الشملة بها.  المنابة المهنة أي المهنة أي أي مجال من المؤتنب المقتاب المؤتنب المؤ	تقل أو الأجر السنوي عنه بالنص التاتي:  - تستوفي التقابة وبموجب نظام يصدر لهذه النية المتروع والاستماضة النية عند - تستوفي التقابة وبموجب نظام يصدر لهذه النية الأوراد أو النية من الدخل أو الأجر السنوي القالين الأوراد أو الأعسال المتصلة بها في الأردن بحوث لاتتجارز :  - المتصلة بها في الأرننيز المترب المتبارز :  - المادة (١٤) : موافقة بعد :-  - المادة (١٤) : موافقة بعد :-  - المادة (١٤) : موافقة المجارة التاتية (التدم بموافقة المجلس المهتنات) موافقة كما ورنت من مجنس النواب.		د عبارة (الجهف الرسمية في المملكة أو).
الله الفولة الفولة الفولة المستوي عنه بالنص التاتي:- القرق الأجرز السنوي عنه بالنص التاتي:- القرق القنية عند مساومي الفنية وبموجب نظام يصدر لهذه النوبة الفولة كما ررنت من مجلس النواب. النشملة بها. المشابة بها في الأرننين القرنية الفنية عند مساوستها المينة أو الأعسال المستوي الفنية عند مساوستها المينة أو الأعسال المائة (٢٤) : من الأرننين الموب ١٠٪ من الأرننين الموب ١٠٪ من الأجتب المستوية المينة الموب المستوية المنابة ا	للم يضدر لهذه الفاية المستوي عنه بالنص التالي:- الم يضدر لهذه الفاية عنه بالنص التالي:- الم يضدر لهذه الفاية عند مستوفي التانبة وبموجب نظام يصدر لهذه النوة المنات الأوراد أو الأجسلة بها. المشملة بها. المتصلة بها في الأردنين عند ممارستها المهنة أو الإعصال المستمادة بها في الأردنين بحوث لاتتجارز : الممادة (٢): من الأردنين الأجتب المادب المناتة (٣:) مواققة بعد :- الممادة في أي مجال من المنات المجارة التائية (تتنو بمواققة المجلس المهنات) مواققة كما ورنت من مجنس النواب. الممادة فإله وقرتب إبد عبارة (الجهنت الرسوية في المماكة أو).		
مائيقي الثقابة ويموجب نظام يصدر لهذه الفاية شطب نص الدئة (١١) من المشروع والاستعاضة مواققة كما وردنت من مجلس المولي.  الله تحاور (١٥٥) من القشل أو الأجر السنوي عنه بالنص الثانية وبموجب نظام يصدر لهذه النية الأواد أو التحمل المشملة بها.  الله تحارب المسالة المسلة بها.  الله تحارب المسلة المسلة المسلة بها في الأردن يحوث لاتتجار :  المله (١٤) من الأردنيين المسلة الم	نم يصدر لهذه الفلية أشطب نمن الدئة (١٤) من المشروع والاستعلقة عواققة كما وردت من مجلس النولي.  - تستوفي النابة وبموجب نظام يصدر لهذه النبية المنابة وبموجب نظام يصدر لهذه النبية المنابة وبموجب نظام يصدر لهذه النبية المنابة		・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・

مجلس الاعيان

ندة (٤٥) من هذا أمواققة كما وزنت من مجلس النواب المادة (٧٤) عارة (مع مراعاة ال المادة (٤٧) : مر ققة بعد المدة كما ورثت في المشروع المدة (١٥) من هذا اللقون إذا أقدم أي المدينة نهتياً بمتضم المدة (١٥) من هذا اللقون إذا أقدم أي النعم من النقابة نهتياً بمتضمي أحكام هذا اللقون في القيار من النقابة نهتياً بمتضمي أحكام هذا اللقون في القيار من النقابة نهتياً بمتضمي أحكام هذا اللقون في القيار من النقابة على حدما الأعلى إذا تكررت المخالفة على ولا تزيد على منة واحدة إذا أنين بهذه الجريمة المرة أنيد على منة واحدة إذا أنين بهذه الجريمة المرة أنيد أن المناقبة والمناقبة والمناقبة والمناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة المناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة والمناقبة والمناقبة والمناقبة المناقبة والمناقبة والمنا

قرار اللجنة

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

مجلس الاعيان

٧٧	محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١		لاعيان	مجلس ا
	المادة (٥٠) عواقة كما ورنت من مجلس النواب.			قرار اللهنة المادة (٩٤) مواقعة كما وردت من مجلس النواب.
	ر ليزية مواقة (٥٠): أ غلائة مواقة الله الله الله الله الله الله الله الل		ين مدة ان يند ان من او كيون الله من الله من	شروع قرار مجنس النواب المعندة (ب) اوالانتراسات المعدة (ب) : المعددة (ب) : المعددة الم
		الماءة كما ورنت في المشروع	المضوية نكر شحص في كل من الرابطتين مدة المفتية أن يقنم المثلث المسترمان عليه في المسادة (٧) من مدة المفلف المنافقين على المسادة التميز من القانون على أنه إذا تبين العد هذه المدة أنه غير مستوف لأي شرط من أسروط المضوية فتسقط عضويقه حكماً ويبائده المعلمي ذاك	السادة كما ويدت في المشروع العقدق المائدة لهما والالقالمة عليها، على أن تراعى لمكام القر المنافقة (١٠) من هذا القلون. السادة (١٠) من هذا القلون. السادة (١٠) من هذا القلون. الشاد (١٠) من هذا القالون الأرتنيين ورابطة الموسوقين الأراساء المائدة وتعتسنا

32:10:12

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١ المادة (٢٥) المادة (٥٢): الملاة (۵۲) رئیس الوزراء والوزراء مكلفون القائون

الندة كما الندة كما المدة (١٥) المدة (١٥) أولي تولى المتولة وغير المتولة وغير المجلس الوزراء أمم المجلس المج

مجلس الاعيان

دولة رئيس المجلس

الان نأتي للقانون لننظر في مواده ونترك الامر والقرار الى المجلس الكريم.

معالي الاستاذ جودت السبول.

السيد جودت السبول

يا سيدي انا اقترح اعفاء معالي السيد المقرر من تلاوة المواد مادة مادة وان يكتفي بالاشارة الى رقم المادة، فمن كانت لديه ملاحظة من اصحاب الدولة والمعالي والفضيلة والسعادة ببديها ونكون وفرنا على المجلس الموقر وقتاً طويلاً لان الكل قرأ هذا المشروع واستوعب مواده.

شكراً دولة الرئيس.

دولة رئيس المجلس

من يثني على اقتراح معالي السيد جودت السبول؟ شكراً.

هل يوافق المجلس الكريم على اعفاء المقرر من
 تلاوة القانون ثم نأتي البه فنقف عند كل مادة؟
 شكراً، تقرر اعفاء المقرر.

السيد المقرر

مشروع قانون رقم ( ) لسنة ١٩٩٧.

المادة (١). دولة رئيس المجلس

المادة (١) هل يوافق المجلس الكريم عليها كما وردت من مجلس النواب؟ موافقه.

السيد المقرر

المادة (٢)

دولة رئيس المجلس معالى به الديم

معالي وزير العدل

فقط دولة الرئيس مع ملاحظة لسنة ١٩٩٧ مع شطب عبارة لسنة ١٩٩٦ واعتبارها لسنة ١٩٩٧ وشكراً.

دولة رئيس المجلس

غيروها الى السنة ١٩٩٧.

السيد المقرر

يا سيدي التعديل ورد في قرار اللجنة.

دولة رئيس المجلس وافق عليما المحلس كميا تغيد الاسيماد

وافق عليها المجلس كما تغير الاسم لسنة 199٧.

السيد المقرر

المادة (٢) دولة رئيس المجلس

هل عليها اعتراض، هل يوافق المجلس الكريم عليها؟

> شكراً. السيد المقرر

المادة (٣) دولة رئيس المجلس

هل بوافق المجلس الكريم على المادة (٣)؟
 موافقه، شكر أ.

السيد المقرر الماده (٤) دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم على المادة(٤)؟ موافقه.

السيد المقرر

المادة (٥). دولة رئيس المجلس معالي الدكتور جواد العناني.

الدكتور جواد العناني

شكراً دولة الرئيس في الواقع اتوجه في السوال او الاستفسار الى معالى رئيس اللجنة في الماده (٥) المهنة رقم (٤). مهنة العزف والغناء هنا نقول ان هناك مهنة واحده

هي للعزف والغناء اما انسا نتحدث عن مهنتين مختلفتين. وكذلك الحال في المادة (٤) ان التلحين يختلف، لبس بالضروروة تاليفا موسيقياً. فهل هذا يشمل بالضرورة ان يكون الشخص او

فهل هذا يشمل بالضرورة ان يكون الشخص او المهنة المقصوده هذا ان يكون عازفاً مغنياً وان يكون ملحنا ومؤلفاً موسيقياً في نفس الوقت؟ ام

بحول منحا ومولعا موسيعيا هي تعس الوهناء ام هما مهنتان؟ لان هنا قد تخلق اشاكالا في التعريف.

دولة رئيس المجلس : معالي المقرر السيد المقرر

دولة الرئيس الواضح ان المؤدى المقصود من النص هو مهنة العزف ومهنة الغناء ولكن لا يمننع الجمع بين المهنتين، وكذلك الفقرة الرابعة مهنئة التلحين ومهنة التأليف الموسيقي، انا اوافق معالبه ان الصياعة ليست بالدقة المطلوبة ولكن هكذا وردت ولم نشأ ان نتدخل في الصياعة خشية ان نضطر الى اعادة القانون الى مجلس خشية ان نضطر الى اعادة القانون الى مجلس النواب ونؤخر صدوره.

دولة رئيس المجنس

اذن المادة (٥) هل يوافق المجلس الكريم عليها مع توضيح الدكتور جواد العناني؟ شكراً.

السيد المقرر

المادة (٦)

دولة رئيس المجلس معروضة المادة (٦) على المجلس الكريم هل توافقون عليها؟ موافقة.

السيد المقرر

المادة (٧)

دولة رئيس المجلس هل المادة (٧)، هل توافقون ها المادة (٧)، هل توافقون

عليها؟ موافقة. السيد المقرر

المادة (٨) دولة رئيس المجلس

دويد رئيس المجلس الكريم عليها؟ موافقة. السيد المقرر

المادة (٩)

المادة (١١)

دولة رئيس المجلس مل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

هل يوافق المجلس الخريم عليها؛ مواقعه.

المادة (١٠) دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة. السيد المقرر

عكنامة إقما

الدكتور جواد العناني

شكر أ سيدي، كنت سأكتفي حتى تدخل معالي

وزير العدل لانني اعتقد ان عدم الحضور احياناً

نفسه يكون تصويت. يعني لماذا لانعتبر عدم

الحضور هو عدم القدرة على اثارة الموضوع او

عدم الرغبة في بحث الموضوع من قبل الهيئة

العامة ايضاً، يعني ليس بالضرورة ذلك تقصيراً

ومع ذلك اكتفي يا سيدي بما تم شرحه واعلن

يعني بعد توضيح معالي المقرر ومعالي الوزير

المادة (١٥) معروضة على المجلس الكريم، هـ ل:

هل يوافق المجلس الكريم عليها كما اوصت

دولة رئيس المجلس في المجلس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها الموافقة. ﴿ ) ﴾

هل يوافق المجلس الكريم على المادة (١٤)؟

موافقتي على المادة وشكراً.

دولة رئيس المجلس

السيد المقرر

المادة (١٥)

السيد المقرر .

المادة (١٦)

اللجنة؟ موافقة.

السيد المقرر

الماذة (٧٠)

دولة رئيس المجلس

توافقون عليها؟ موافقة.

دولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس هل نوافقون عليها؟ موافقة. السيد المقرر المادة (۲۲) دولة رئيس المجلس هل توافقون عليها؟ موافقة. السيد المقرر المادة (١٣) دولة رئيس المجلس هل توافقون عليها؟ موافقة. السيد المقرر المادة (١٤) دولة رئيس المجلس: الدكتور جواد العناني.

الدكتور جواد العناني: شكراً، في المادة (١٤) يا سيدي هناك نقطة محيرة جداً وارجـو ايضماً الاستفسار عنها، في جميع النقابات المهنية عادة يكون الدعسوة للاجتماع الهيئة العامة يتم للمرة الثانية اذا لم يتم النصاب في المرة الاولى لاي عدد يحضره من الاعضاء في الواقع احيانا تخلق قضايا ملفتة للنظر انه يتم لعدد قليل جداً من المنتسبين لكامل النقابة. اقــرار قـرارات مهمـة جـداً فيهـا واحيانـا يكون المكان الذي يدعى اليه الاجتماع لايمكن ان يكفي للحضور لتحقيق النصاب اذا توفر لك

الاأعرف فهذه المادة موجودة في كل النقابات المهنية وانا اعتقد ان هذا القانون يساق على الباقيات؛ لكن هل من المعقول ان نستمر نحن

ديمقر اطياً او معقولاً، يعنى لو حضر خمسة او ثلاثة بهذا النص يكون القرار قانوني. دولة رئيس المجلس: معالى المقرر. السيد المقرر

دولة الرئيس ملاحظة الدكتور جواد ملاحظة هامة جدا وهي تمس هما من هموم المشتغلين في النقابات باستمرار وهو ان النقابات بهينتها العامة تنعقد في اجتماع يعتبر قانونيا بعدد قليل جداً من الاعضاء ونتخذ قرارات خطيرة جداً ملزمة للهينة العامة والنقابة. هذا الوضع يبدو انه يتفاقم وهو شانع فى كل النقابات وهو موضع شكوى من عديد من النقابيين ايضا. أنا اعتقد اله لابد من التصدي لمعالجة هذه النقطة ويجب ان يكون في الاجتماع الثاني نصابا محددا يقنصى توفره من اجل ان تكون الجلسة ملزمة. ولكن لكون هذا النص موجود في قوانين النقابسات الاخرى فأنني اعتقد انسه لايجوز ان نعسزل او ليست من المستحسن أن نستفرد بهده النقاسة لتعديل نصها وان نبقى على النسق الشائع في كافة النقابات في هذه النقابية ايضما، ولكن ذلك

في عقد انه اذا تحقق النصاب في أي عدد دون ان یکون هنالك حد ادنسي او عدد ادني من الحضور لضمان على الاقل ان يكون القرار

هينة عامة وملزمة. لايمنعنا بل يمكن ان يشجعنا على ان نفكر في موضوع قانون ينظم عمل النقابات بوجه عام ويتضمن هذا القانون النقطة التي اشبار اليهسا معالي الدكتور جواد العناني ولذلك ارجو أن وفي مكانه وشكر أ. نوافق على هذا النص مع علمنا بما يشكله من دولة رئيس المجلس

خطورة وانوه بأن الخلاص من هذه النقطة قد يكون من خلال قانون يعدل بعض النصوص الواردة في قانون النقابات من حيث النصاب. دولة رئيس المجلس: معالى وزير العدل

معالي وزير العدل شكراً دولة الرئيس، الحقيقة ان هذه المادة يشار الجدل حولها دائما عند تأسيس أي جمعية او أي نقابة ويوضع نص لدعوة الهيئة العامة. كما

نلاحظ النص ان الهيئة العامة تدعي وتتشر الدعوة عادة وتصل الى الاعضاء بطرق مختلفة اما بالصحف او بواسطة البريد او بأي طريقة أخرى قانونية، ثم لايحضر النصاب المطلوب فيؤجل الى موعد أخر ويعلن ايضا للهيئة العامة وعندنذ تنعقد الهينة العامة بمن حضر أي مهما كان عدد الحضور. الذي نريده من السؤال او من النقاش ان هناك قد يحضر عدد محدود ويتخذ قرارات وتعتبر هذه القرارات قرارات

ما الذي نريد ان نعالجه؟ نريد ان نعالج موضوع الاعضاء الذين يقصرون في حضور جلسات الهيئة العامسة ونحسن نعلم ان المقصسر اولسي بالخسارة، المفرط اولى بالخسارة، واذلك فانا بتقديري هذا النص عادل ومن حضر يستطيع ان يتخذ قرارات لان من لم يحضر هو مقصر بحق نقابته وبحق هيئته العامة واعتقد ان النص عادل

مجلس الاعيان

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

السيد المقرر المادة (١٩)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

السيد المقرر

المادة (۲۰)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم على المادة (٢٠)؟

السيد المقرر

المادة (۲۱)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

السيد المقرر

المادة (۲۲)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة. السيد المقرر

المادة (۲۳)

دولة رئيس المجلس

تْفْضْىل معالى ذوقان الهنداوي.

السيد ذوقان الهنداوي

على المادة (٢٢) التعديل المذي ورد من مجلس

اللواب هو الاستعاضة بعبارة (اميس السر) بدل

من (امين سر-اللقابة).

معالي المقرر في التعريفات التي وردت في القانون، لم يرد تعريف لا لأمين سـر النقابـة ولا لأمين السر وعادة عندما لايبرد تعريف محدد ضمن التعريفات التعبير اللغوي نفسه للكلمة هو الذي يدل عليها، يا ترى في هذا القانون في هـذه المادة (٢٢) عندما التعديل حذف امين سر النقابة واستبدله بكلمة امين سر ما هو المقصود بـامين

هل هو امين سر النقابة؟ ام اميسن سر المجلس؟ لم يرد اي شرح او تفسير لهذا المصطلح هل هو امين سر النقابة ام امين سر المجلس.

لذلك عندما كسان فسي القبانون كمما ورد من الحكومة امين سر النقابــة كــانت الكلمــة واضـــــة وفي محلها لانه لم يرد لها او المصعطلح لسم يرد لها تعريف ضمن التعريفات.

لذلك يمكن النعديل الذي ورد من مجلس النواب اوقع الاشكالية في تفسير المصطلح بالنسبة لامالة السر او لامين السر وشكراً.

> دولة رئيس المجلس: معالى المقرر السيد المقرر

دولة الرئيس مع ان العبارة بشكلها السابق كانت اكثر وضوحاً الا ان حــذف كلمــة النقابــة فــي اعتقادي لايغير شيئاً لان دلالة النسص ومالسه يودي الى اعتباره امين السر هو املياً لمسر النقابة. وبالتالي لا اعتقد أن في مثل هذا الحدث ما يوجب التوقف عنده ومحاولة اعادة النشن االى ما قدم من قبل الحكومة، وحيث أن منذه

الملاحظة لا تمس بالجوهر فانني ارجو الموافقة

دولة رئيس المجلس : معالي السيد ذوقان الهنداوي

السيد ذوقان الهنداوي:

دولة الرئيس يجري التعديل على هذا المصطلح في جميع مواد القانون، الحقيقة في مواد أخرى بقيت امين سر النقابة في صفحة (٢٦) السطر الثالث بقي الذي صوت معه رئيس الاجتماع (جـ): يتولى امين سر النقابة. اذن كان يجب ان تحذف ايضماً او تعدل بدل (اميـن سـر النقابـة) بـــ (امین سر) حتی یکون کل القانون متناسق مع بعضه يعنى ان لا نحذفها في مادة ونثبتها في مادة أخرى اذا كان المعنى واضح مثل ما تفضل

معالي المقرر وشكراً. دولة رئيس المجلس

> معالي المقرر السيد المقرر

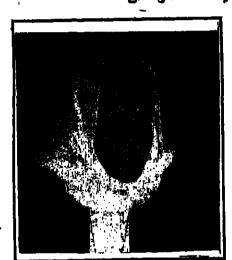
مع أن النناسق في الصياغة في كمل المواد هو امر مطلوب الا ان هنالك صعوبة عملية كانت وراء عدم التصدي لهذه النقطة بالذات وهسي الرغبة في عدم اعادة القانون لمجلس النواب لخطأ معين او اتوضيح محدد. واذلك مرة أخرى ارجو تجاوز هذه النقطة وبخاصة ان كلمة امينماً

لسر النقابة او اميناً للسر مفهومة مآلاً انها تعنى

امين سر النقابة وشكراً.

شكراً، معالى ابومحمد بعد هذا التوضيح وما

ذكر شرحاً هل يوافق المجلس الكريم على هذه المادة بعد هذا التوضيح؟ معالي السيدة نائلة الرشدان السيدة ناتلة الرشدان



في تعريف المجلس جاء المجلس: مجلس النقابة فيعني اذا تركناها معروف انه امين السر سيكون للنقابة لو لم نذكر كلمة النقابة، لانه في التعريف في الصفحة الثانية المجلس: مجلس النقابة.

دولة رئيس المجلس معالي الاستاذ ذوقان الهنداوي السيد ذوقان الهنداوي

لى ملاحظة في هذه المادة ليس على نفس النقطة دولة الرئيس، المادة (٢٢) نقطة أخرى: ينتخب المجلس من بين اعضائه في اول اجتماع له ثلاث اشخاص نائباً للقيب، امين سر للنقاسة وامين الصندوق فيها، ثم قال: ونائباً لكل منهما. لكل ممن؟ لكل منهما اثنين مع انبه نحني التخالسا ثلاث هنباك نبائب للنقيب وامتيسا للسنز وأميلسا للصندوق ثم قال ونائباً لكُلُّ مَنْهُمَا، الْعَبَّارُ وَالنَّبِيُّ

سبقتها ثلاث اشخاص وليس شخصين. شكر أ دولة الرئيس.

> دولة رئيس المجلس معالي المقرر. السيد المقرر

مسيدي واضح من الصياغة ان لكل منهما تنصرف الى الاسمين او الوظيفتين الاخيرتين بدلالة القرب منهما ولا تنصرف الى ما قبلهما لذلك اعتقد ان العبارة مفهومة ووافية بالنتيجة مع انها ليست في مستوى الكمال وارجو الموافقة عليها سيدي الرئيس.

دولة رئيس المجلس معالي السيد جودت السبول السيد جودت السبول يا سيدي بحل الاشكال واعتقد ان الخطأ خطأ

دولة رئيس المجلس: السيد المقرر العمور المقرر

مطبعي (ونائبا لكل منهم) وينتهي الاشكال.

اذا سمحت سيدي لانه في نائباً للنقيب ليس نائب الله الله الله المن المندوق المنائب، نائب لامين المسدوق فقط هذا هو المطلوب اما نائباً للنقيب فقد افردت وليس هناك اشكال.

دولة رئيس المجلس معالي الدكتور معن ابونوار.

الدكتور معن ابوتوار



يا سيدي اقترح وضع فاصلة بعد ناتبا للنقيب، فاصلة صغيرة ثم تستمر، ربما سقطت.

دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس الكريم على المادة كما وردت من اللجنة القانونية؟ موافقة وشكرا. المقرر المقرر المادة (٢٣)

دولة رئيس المجلس : معالي ذوقان الهنداوي السيد دوقان الهنداوي

جد: اذا قررت المحكمة بطلان انتضاب اقل من نصف اعضاء المجلس بمن فيهم النقيب. هل يعني هذا اشتراط بان النقيب يجب ان يكون من بين نصف اعضاء المجلس الاقل، يعلي التي المحكمة تقرر بطلانها حتى تقصل هذه المادة. يعني هل يشترط في تفعيل هذه المادة ان يكون من بين اقل من نصف اعضاء المجلس التي

المحكمة تحكم ببطلانه حتى تفعل هذه المادة، يعني لماذا اشترط بما فيها كلمة نقيب، الحقيقة يشعر الانسان ان فيها تزيد (بمن فيها النقيب) يعني اذا قررت المحكمة بطلان انتخاب اقل من نصف اعضاء المجلس سواء كان فيهم نقيب او لم يكن فيهم نقيب تفعل المادة يعنسي الحكم لمثل هذه المادة يصير وبمشي.

لكن اذا وضعت كلمة بما فيهم النقيب يصبح يستشف منها اذا كان النقيب غير موجود من بين اعضاء نصف المجلس لا تفعل هذه المادة ولا يسري حكمها ايضا استفسار من معالى المقرر السيد المقرر

يا سيدي تعني هذه المادة انها تتصرف لاحالة بطلان اقل من نصف اعضاء المجلس سواء كان من بينهم النقيب لكي يقال حتى ولو كان النقيب من بينهم، ولذلك فأن اقل من نصف اعضاء المجلس تتصرف الى هذا الاقل من النصف دون ان يكون النقيب من بينهم سواء وجد او لم يوجد بنصرف نفس الحكم على الحالتين، وشكرا.

دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس الكريم على المادة (٢٣)؟ شكرا، موافقة.

السيد المقرر المادة (٢٤) دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس على هذه المادة؟ موافقة. السيد المقرر المادة (٢٥)

دولة رئيس المجلس هليها كما اوصت اللجنة؟ موافقة. السيد المقرر

السيد المقرر المادة (٢٦) دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة. السيد المقرر

هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة. المادة (٢٧) دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة. السيد المقرر المادة (٢٨)

دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة. السيد المقرر المادة (٢٩) دولة رئيس المجلس

السيد المقرر المادة (٣٠) دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة. السيد المقرر

هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة.

المادة (٣١) دولة رئيس المجلس

المادة (٣١) معروضة على المجلس الكريم؟ موافقة.

Barbar Park

السيد المقرر

المادة (۲۲)

السيد المقرر

المادة (٣٣)

السيد المقرر

المادة (٣٤)

السيد المقرر

المادة (٣٥)

السيد المقرر

المادة (٣٦)

السيد المقرر

المادة (۳۷)

ان تبرئة المضو من تهمة جزائية لا تحول دون

دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس على هذه المادة؟ موافقة. دولمة رئيس المجلس هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة. دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة. دولمة رئيس المجلس هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة. دولة رئيس المجلس هل بوافق المجلس عليها؟ موافقة. دولة رئيس المجلس معالمي الاستاذ ذوقان الهنداوي. السيد دُوقان الهنداوي

وسببه وما الفائدة منه؟ دولة رئيس المجلس معالي المقرر السيد المقرر دولة الرئيس انا اوافق معالي ابو محمد على ملاحظته واعتقد ان هذه الاضافة هي من قبيل التزيد ومع انه مـن المفترض من المشروع ان حكماً جديداً وشكراً. دولة رئيس المجنس هل يوافق المجلس الكريم على المادة (٣٧) كما اوصنت اللجنة القانونية؟ موافقة. السيد المقرر

المادة (٣٨) الفقرة (ب) في المادة (٣٧) صفحة (٤١) مجلس دولة رئيس المجلس النوانية اضاف غيارة (اذا كان ذلك ضروريـاً):

هل يوافق المجلس عليها؟ موافقة.

اتخاذ الاجراءات التأديبية في حقمه من قبل المجلس، اضاف (اذا كان ذلك ضرورياً) ما هو الشيء المفيد لهذا التعديل في اضافته لهذه المادة؟ سؤال رقم (١) سـؤال رقم (٢) مـن الـذي يقرر الضرورة اذا كسان ذلك ضرورينا؟ يعني المسادة كما وردت في القانون الاصلي الا تكفي بالنسبة للمطلوب في هذه المادة في المادة (ب). يعني اضافة (اذا كان ذلك ضرورياً) ماهو الداعــي لــه

المادة (٣٩)

السيد المقرر

المادة (٤٠)

السيد المقرر

المادة (13)

السيد المقرر

المادة (٢٤)

موافقة.

السيد المقرر

المادة (٣٤)

موافقون.

السيد المقرر

المادة (٤٤)

السيد المقرر

المادة (٥٥)

دولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس

هل توافقون عليها؟ موافقة.

دولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس

هل يو افق المجلس عليها؟ مو افقة.

هل يو افق المجلس عليها؟ مو افقة.

هل يو افق المجلس عليها؟ مو افقة.

المادة (٤٢) هل يو افق المجلس الكريم؟

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

السيد المقرر

المادة (٢٦)

السيد المقرر

المادة (٤٧)

السيد المقرر

المادة (٨٤)

السيد المقرر

المادة (٩٤)

السيد المقرر

المادة (٥٠)

السيد المقرر

المادة (١٥)

السيد المقرر

المادة (۲۰)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم؟ موافقة.

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

هل يوافق المجلس الكريم؟ موافقة.

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

لاتزيد الا النا نواجه دائماً بعبار ات نتوخى بمزيد من الابضاح فيما لايكون هنالك حاجة لمثل هذا الايضاح، وما ورد في هذه الاضافة هو من هذا القبيل فارجو ان تقبل بها علماً بانها لا تضيف

السيد المقرر المادة (٥٣)

دولة رئيس المجلس المسادة (٥٣) وهي الأخيرة هل يوافق عليها المجلس الكريم. موافقة.

القانون بمجملة هل يوافق المجلس الكريم عليه كما جاء في توصية اللجنة القانونية وكما جاء من النواب؟ موافقة. شكراً. (وهذا هو قانون نقابة الفنانيين لسنة (١٩٩٤) كما اقره المجلس وكما سيرسل للحكومة لاتمام المراسيم الدستورية عليه).

بسيسه المثالوم بالرميسيم



جلس الاعیان الرقسم م عمر/ ۸۱/۱۸ التاریخ ۲ یم رمفا نارید، ۱۹ الرافسق ۱۲ ا ۲ / ۱۹۹۷م

دولة رئيس الوزراء الأفشم

قرر مجلس الأعيان في جلسته السابعة من الدورة العاديـة الرابعة المنعقدة بتاريخ ١٩٩٧/٢/١ الموافقة على (مشروع قانون نقابة الفنانين لسنة ١٩٩٤) كما ورد من مجلس النواب بشكل معدل.

وقد سبق لمجلس النواب أن قرر الموافقة عليه في جلساته الثالثة والعشرين والرابعة والعشرين والخامسة والعشرين والسادسة والعشرين من الدورة العادية الثالثة المنعقدة بتاريخ ١٣٠ /٣/٢٤، ٢٠، ١٧، ١٣ بالشكل المعدل المذكور.

أبعث لدولتكم خمس نسخ من القانون المذكور أعلاه وبصيغته النهائية راجيا التفضل باتمام المراسيم الدستورية عليه.

واقبلوا الاحترام ،،،،

رئيس مجلس الأعيان

المدين الموزى

delining land

المادة (١)

يمسى هذا القانون (قانون نقابة الفنانين لسنة ١٩٩٧) ويعمل به مـن تـاريخ نشره فـي الجريدة الرسمية.

### المادة (٢)

يكون الكلمات التالية حيثما وردت في هذا القانون المعاني المخصيصة لها أدناه إلا إذا دلت القرينة على غير ذلك :-

الوزارة : وزارة الثقافة

الوزير: وزير الثقافة

النقابة : نقابة الفنانين المؤسسة بمقتضى أحكام هذا القانون

النقيب: نقيب الفنانين

المجلس: مجلس النقابة

المهنة: احدى المهن المشمولة بأحكام هذا القانون

الفنان : كل شخص مرخص له بمزاولة المهنة

العضو: الشخص العامل المسجل في النقابة وفق أحكام هذا القانون

# ادة (۴)

ا- تؤسس في المملكة نقابة تسمى (نقابة الفنانين) تتمتع بالشخصية الاعتبارية والاستقلال المالي والاداري ولها بهذه الصفة حق تملك الأموال المنقولة وغير المنقولة اللازمة لتحقيق غاياتها وأهدافها، وأن تقاضي وتقاضي ولها أن توكل عنها أي محام في الاجراءات القضائية والقانونية.

ب- يكون المركز الرئيسي للنقابة في مدينة عمان، ولها أن تتشىء فروعا لها في
 أي مدينة أخرى في المملكة بقرار من المجلس.

### المادة (٤)

تعمل النقابة على تحقيق الأهداف التالية:

- أ- نشر رسالة الفن والتعريف بها والعمل على تتمية القيم المستمدة من الحضارة العربية الاسلامية.
- ب- تنشيط الحركة الفنية في المملكة وتطويرها لتكون رافداً من روافد الحركة
   الفنية العربية والمعالمية، والتعاون مع الهيئات الرسمية والخاصية المعنيية
   بالفنون.
- ج رفع مستوى ممارسة المهنة وضمان حربة الفنان في أداء رسالته والاستمرار في أداء رسالته والاستمرار
- د- المساهمة في الندوات والمؤتمرات والمعسارض والمهرجانسات والدراسسات والبحوث في المجالات الفنية والثقافية داخل المملكة وخارجها.
- الاتفتاح على الثقافات العالمية والمشاركة في الفعاليات الفنية والثقافية التي تقوم
   بها الهيئات الأخرى داخل المملكة وخارجها.
- و- تهيئة المناخ الثقافي المناسب لإبراز مواهب المبدعين في ميادين الفن المختلفة
   والعمل على رفع كفاءاتهم فيها.
- ز- رعاية مصالح النقابة وأعضائها، وتقديم الخدمات الاجتماعية والثقافية للأعضاء وتوفير الرعاية الصحية لهم ولعائلاتهم، ورعاية القاصرين من اولادهم بعد الوفاة، وذلك في حدود الأمكانات المتوفرة لدى النقابة.
- ح- تأسيس صندوق تقاعد لأعضاء النقابة، يضمن للعضو راتباً تقاعدياً دون أن يؤثر ذلك على حقه في تقاضي أي راتب تقاعدي اخر.



### (V)

- ا-- يقدم طلب العضوية الى النقابة مرفقاً بالوثائق والمستندات المثبتة لشروط العضوية المقررة.
- ب- يصدر المجلس قراره بشأن الطلب خلال ثلاثين يوماً من تاريخ تقديمه اليه
   وللمجلس الموافقة على الطلب أو رفضه بقرار معلل.
- ج- يبلغ قرار المجلس للوزير ولطالب العضوية، ويعلق على لوحة الاعلانات في مركز النقابة وفروعها.
- د- يسجل العضو الذي يوافق المجلس على قبوله في سجل الأعضاء وتصدر له
  شهادة تسجيل بعد أن يدفع رسم التسجيل ورسم الاشتراك السنوي المقررين.
- هـ- يحق لمقدم الطلب الذي قرر المجلس رفضه الطعن في القرار لدى محكمة العدل العليا خلال ثلاثين يوماً من تاريخ تبليغه اليه، كما يحق لأي شخص ذي مصلحة الطعن في قرار المجلس بقبول عضوية أي شخص في النقابة لدى تلك المحكمة بمن في ذلك الوزير أو من ينيبه أو أي عضو في النقابة.
- و- اذا رفض الطلب من النقابة لعدم توفر أي شرط من شروط العضوية الملصوص عليها في هذا القانون فإن ذلك لا يحول دون تقديم طلب جديد عند زوال الأسباب التي ادت الى الرفض.

### المادة (٨)

نتتهي العضوية في النقابة في أي من الحالات الآتية:-

- اذا طلب العضو ذلك خطياً.
- ب- اذا فقد أي شرط من شروط العضوية وتنتهي العضوية في هذه الحالة بقرار من المجلس.
  - ج اذا صدر قرار تلايبي من المجلس بشطب اسمه.
- د- اذا تخلف عن دفع الرسوم السنوية والعوائد المالية المتحققة عليه النقابة لمدة سنة وتخلف عن دفعها خلال المهلة التي حددها له المجلس وتعتبر عضويته

- ا- تتكون النقابة من الأعضاء الممارسين للمهن التالية:-
  - ١. مهنة التمثيل.
  - ٢. مهنة الإخراج
  - ٣. مهنة العزف والغناء.
  - مهنة التلحين والتأليف الموسيقي.
  - المهن الفنية التقنية للفنون الدرامية.
- ٦. أي مهنة اخرى يقرر مجلس الوزراء اضافتها وذلك بناء على تنسيب الوزير وتوصية المجلس.
- ب- تحدد الشعب التي تتضمنها أي مهنة من المهن المنصوص عليها في الفقرة (أ)
   من هذه المادة بقرار من الوزير بناء على تنسيب المجلس.

### المادة (٢)

يشترط للحصول على العضوية في النقابة ما يلي:-

- أن يكون مقدم الطلب أردنياً ومقيماً في المملكة.
- ب- أن لا يقل عمره عن واحد وعشرين سنة ميلادية.
- خ- أن لا يكون محكوماً بجناية أو بجريمة اخلاقية أو بعقوبة تأديبية السباب تمس الشرف والكرامة.
- د- أن يكون حاصلاً على شهادة علمية في احدى المهن من احد المعاهد الفنية المعترف بها من قبل الجهات الرسمية المختصة أو أن يكون قد اكتسب خبرة عملية في مجال المهنة شريطة أن يثبت هذه الخبرة بالبينات التي يقتنع بها المجلس أو يطلبها بناء على قرار لجنة العضوية في النقابة.



في النقابة ملغاة حكماً اذا تخلف عن تسديد تلك الالتزامات مضافاً اليها الملا الملا الماد (١٠٠٪) منها خلال سنة من التهاء تلك المهلة.

### المادة (٩)

تنظم النقابة سجلاً للأعضاء وسجلاً للأعضاء المؤازرين وأي سجل آخر يقرره المجاس.

### المادة (١٠)

نتألف الهيئة العامة للنقابة من الأعضاء المسجلين فيها المسددين للرسوم والالتزامات المالية المترتبة عليهم.

### المادة (۱۱)

تتولى الهيئة العامة ممارسة الصلاحيات والمهام الآتية:-

- اقرار مشاريع القوانين والأنظمة الخاصة بالنقابة التي يقترحها المجلس.
- ب- إقرار مشروع الميزانية السنوية وتصديق الحسابات السنوية الختامية للنقابة.
- ج- مناقشة التقرير السنوي عن أعمال المجلس وإصدار القرارات اللازمة بشأنه.
  - د- تعيين مدقق حسابات قانوني للنقابة وتحديد اتعابه.
    - هـ انتخاب النقيب وأعضاء المجلس.
- و- دراسة الأمور الاخرى التي تقدم اليها من المجلس وإصدار القرارات المناسبة بشائها، ومناقشة الاقتراحات التي يتقدم بها الأعضاء شريطة أن تكون قد بلغت للمجلس خطياً قبل موعد اجتماع الهيئة العامة بخمسة عشر يوماً على الأقل.

### ILAKE (YI)

- تدعى الهيئة العامة لعقد اجتماع سنوي عادي في الموعد الذي يحدده المجلس خلال شهر آذار.
- ب- للهيئة العامة عقد اجتماع غير عادي أو أكثر خلال المنة اذا اقتضت الضرورة ذلك بدعوة من المجلس لمناقشة أمور معينة أو بناء على طلب من عد لا يقل عن خمس الأعضاء المسددين للرسوم والالتزامات المالية المترتبة عليهم على أن يبينوا في الطلب الأمور التي يراد من الهيئة العامة مناقشتها في اجتماعها غير العادي وتدرج تلك الأمور في كتاب الدعوة ولا يجوز عرض أو مناقشة غير ها في الاجتماع.

### المادة (۱۲)

- أ- يترتب على المجلس توجيه الدعوة للهيئة العامة للاجتماع وذلك بنشرها في واحدة أو أكثر من الصحف اليومية المحلية قبل مدة لا تقل عن خمسة عشر يوماً من التاريخ المحدد للاجتماع سواء كان علاياً أو غير عادي على أن ترسل نسخة من الدعوة الى كل عضو في الهيئة العامة.
- ب- يرأس النقيب أو نائبه في حالة غيابه اجتماعات الهيئة العامة للنقابة وفي حالة غيابهما يتولى رئاسة الاجتماع أمين السر ويتم تبليغ الوزارة باجتماعات الهيئة العامة وللوزير أو من ينتدبه حضور الاجتماع.

### المادة (١٤)

ا- يكون أي اجتماع تعقده الهيئة العامة قانونياً اذا حضرته الأكثرية المطلقة من اعضائها المسددين للرسوم والالتزامات المالية المترتبة عليهم قبل سبعة ايام على الأقل من موعد الاجتماع. فاذا لم يكتمل هذا المصاب بعد مضبي ماعة واحدة على الوقت المحدد لبدء اجتماع الهيئة العامة العادي فتدعى لعقد لجتماع اخر بعد مدة لا تقل عن سبعة ايام ولا تزيد على خمسة عشر يوماً ويكون الاجتماع الثاني قانوني بأي عيد يحضره من الأعضاء.



- باخى الاجتماع غير العادي الذي تدعى اليه الهيئة العامة اذا لم يتوفر لـه
   النصاب القانوني بعد مضي ساعة و احدة على الوقت المحدد لعقده.
- ج- نتخذ الهيئة العامة قراراتها في الأمور التي تعرض عليها بالإجماع لو باكثرية اصوات الحاضرين من أعضائها على أن لا يشترك رئيس الاجتماع في التصويت الالغاية الترجيح في حالة تساوي الأصوات.
- د- تنون قرارات الهيئة العامة في سجل خاص يحفظ في النقابة ويوقعها رئيس الاجتماع وأمين سر النقابة.

### المادة (١٥)

يتألف المجلس من النقيب وعضوين اثنين عن كل مهنة ويتم انتخابهم جميعاً وفقاً لأحكام هذا القانون وتكون مدة المجلس سنتين من تاريخ انتخابه.

### المادة (١١

- ا- يشترط فيمن يجوز ترشيحه وانتخابه نقيباً ما يلي: -
  - ١. أن لا يقل عمره عن ثلاثين سنة ميلادية.
- أن يكون عضواً قد مارس احدى المهن المنصوص عليها في هذا القانون لمدة لا تقل عن عشر سنوات.
- ٣. أن لا يكون موظفاً في احدى الوزارات أو الدوائسر الحكومية أو المؤسسات الرسمية العامة.
  - ب- لا يجوز انتخاب النقيب الأكثر من دورتين منتاليتين.
  - ج- يشترط فيمن يجوز ترشيحه والتخابه لعضوية المجلس:-
  - ١. أن لا يقل عمره عن خمس وعشرين سنة ميلادية
- Y. أن يكون عضواً مارس المهنة التي يرشح عنها لعضوية المجلس مدة لا نقل عن خمس سنوات.
- د- يشترط في كل من النقيب وعضو المجلس أن لا يكون قد أدين بجناية أو جنحة مخلة بالشرف ولم يرد اليه اعتباره.

- taki (Y1)
- الموعد المحدد لاجتماع الهيئة العامة العادي في السنة التي يجب إجراء الانتخابات فيها، ويغلق قبل ثلاثة أيام من ذلك الموعد، ويقدم طلب الترشيح الى المجلس خطياً من قبل المرشح بالذات مقابل إشعار موقع من أمين سر النقابة أو من قبل من يفوضه المجلس بذلك من العاملين فيها، وتعلن أسماء المرشحين على لوحة الاعلانات في مركز النقابة وفي فروعها في اليوم التالي ليوم انتهاء مدة الترشيح،
- ب- اذ لم يتوفر العدد الكافي من المرشحين عن أي مهنة، فيحق للهيئة العامة خلال انعقاد الاجتماع إكمال العدد بانتخاب ذلك العدد من اعضائها لعضوية المجلس وذلك بغض النظر عن المهن التي ينتمي اليها من يتم انتخابه في هذه الحالة.

### المادة (۱۸)

- ا- تنتخب الهيئة العامة في اجتماعها الذي تجري فيه الانتخابات لجنة من خمسة اعضاء من غير المرشحين للانتخابات وتنتخب اللجنة رئيساً لها من بين اعضائها.
- ب- نتولى اللجنة القيام باجراءات انتخاب النقيب وأعضاء المجلس بما في ذلك توزيع اوراق الاقتراع على الأعضاء وجمعها وفرز الأصوات واعلان نتائج الانتخاب وتنظيم محضر باعمالها ولها في سياق القيام بمهامها الاستعانة بلجنة فرعية أو اكثر تؤلف كل منها من أعضاء الهيئة العامة غير المرشدين لمساعدتها في فرز الأصوات وذلك تحت اشرافها المباشر.
- ج- تفصل لجنة الانتخاب المنصوص عليها في الفقرة (أ) من هذه المادة في الاعتراضيات التي تقدم اليها اثناء الانتخابات سواء أكانت على أوراق الاهتراع أم على أي من الاجراءات الاخرى للانتخاب ولها رفض أو قبول أي ورقة اذا تبين لها أن هناك اسباباً تبرر نلك وتعمد اللجنة قرار اتها بالإجماع أو





توقيعه أو أي رمز يعرف به أو كنية اشتهر بها وذلك تحت طائلة بطلان ورقة الاقتراع.

- ب- تعتبر ورقة الاقتراع باطلة اذا تضمنت أي كلمة أو عبارة أو اشارة غير لائقة اخلاقياً أو كانت تنطوي على ما يمس كرامة الانسان أو شرف المهنة وللجنة الانتخاب اخراج الورقة في هذه الحالة من نطاق السرية والطلب من المجلس التحقيق مع العضو الذي قدمها واتخاذ الاجراءات التأديبية بحقه.
- ج- اذا أدرج في ورقة الاقتراع من اسماء المرشحين ما يزيد على العدد المطلوب الذي يجب التخابه منهم لأي مهنة، فيؤخذ هذا العدد حسب تسلسل الأسماء من بداية الورقة ويهمل ما زاد عليه.
- د- تحفظ اوراق الاقتراع في النقابة، ويتم اتلافها بقرار من المجلس بعد ثلاثة اشهر من تاريخ اجراء الانتخابات التي تمت بموجبها.

### المادة (٢١)

تحدد الاجراءات والأمور التنظيمية الاخرى المتعلقة باجتماعات الهيئة العامة وانتخابات المجلس بموجب تعليمات تصدرها الهيئة العامة بناء على تنسيب المجلس، على أن لا تخالف أحكام هذا القانون والأنظمة الصلارة بمقتضاه أو تتعارض معها. المادة (٢٢)

ينتخب المجلس من بين اعضائه في أول اجتماع لـه نائباً للنقيب وأميناً للسر وأميناً للسر وأميناً للسروة ونائباً لكل منهما، ولـه أن يؤلف من بين أعضائه أو من أعضاء الهيئة العامة عند الحاجة أي لجان للاستعانة بها في ادارة شؤون النقابة وتسبير اعمالها ونلك في حدود المهام التي يكلفها المجلس بها.

### المادة (۲۲)

الوزير ولكل عضو من الأعضاء العاملين في النقابة حق الطعن في قانونية
 الانتخابات لدى محكمة العدل العليا خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ اجرائها.

بالاكثرية، واذا تعاوت الأصوات يرجح الجانب الذي كمان رئيس اللجنمة قد صوت معه.

د- يرسل المجلس المنتخب نسخة من محضر أعمال الهيئة المعامة الى الوزير.

### المادة (١٩)

- ا- يجري انتخاب كل من النقيب وأعضاء المجلس بالاقتراع السري في آن واحد، وعلى ورقتين مستقلتين وفقاً للنموذج المقرر على أن تكون كل ورقمة ممهورة بخاتم النقابة وتوقيع رئيس لجلة الانتخاب، وتعتبر باطلة أي ورقمة اقتراع لا تتوافر فيها هذه الشروط.
- ب- يشترط للفوز بمركز النقيب حصول المرشح لمنه على الأكثريمة المطلقة لأصوات الحاضرين من أعضاء الهيئة العامة، واذا لم يحصل أحد المرشحين على تلك الأكثرية لأول مرة، فيعاد الاقتراع على انتخابه في الاجتماع ذاته بين المرشحين اللذين حازا على أعلى الأصوات، ويعتبر فائزاً بالمركز في هذه الحالة من يحصل من المرشحين له على الأكثرية النسبية.
- ج- أما اعضاء المجلس فيتم انتخاب كل منهم بالأكثرية النسبية من الأصوات وفي حالة تساوي الأصوات بين اثنين فأكثر من المرشحين المطلوب انتخابهما عضوين عن أي مهنة في المجلس فيتم انتخابهما بالقرعة التي تجريها لجنة الانتخاب بين اولئك المرشحين.
- د- اذا لم يتقدم لمركز النقيب الا مرشح واحد اعتبر هذا المرشح فبالزأ بالمركز واذا لم يتقدم الا مرشحان عن أي مهنة لعضوية المجلس اعتبرا فبالزين بالنزكية.

### لملاة (۲۰)

أ- يمارس العضوحق الاهتراع في الانتخابات بنفسه، ولا يجوز لم إدراج أي: مريحتاية أو النبارة على ورقة الاهتراع تدل على شخصيته بما في ذلك اسمه أو



- ب- اذا قررت المحكمة بطلان الانتخابات كلياً أو بطلان انتخاب أكثرية أعضاء المجلس يدعو الوزير الهيئة العامة للاجتماع خلال ثلاثين بوماً من تاريخ صدور القرار لإعادة الانتخابات حسب ما يقضنتيه مضمون القرار.
- ج : اذا قررت المحكمة بطلان انتخاب أقل من نصف اعضاء المجلس بمن فيهم النقيب فيعتبر المجلس قائما ويدعو المجلس الهيئة العامة الى اجتماع غير عادي لانتخاب الأشخاص الذين شغرت مراكزهم بموجب قرار المحكمة بمن فيهم النقيب وذلك خلال ثلاثين يوماً من صدور قرار المحكمة.
- د- يعتبر ما اتخذه المجلس من إجراءات قبل صدور قرار المحكمة ببطلان انتخابه قانونياً من جميع الوجوه.

### (12 (2Y)

يتولى النقيب رئاسة المجلس ونتفيذ القرارات والاتفاقيبات التي يوافق عليهما ويمثل النقابة لدى الجهات المحلية والأجنبية والاقليمية والدولية، ويقوم نانبه بممارسة جميع مهامه وصلاحياته عند غيابه.

- يعقد المجلس اجتماعات دورية في المواعيد التي يحددها بدعوة من النقيب أو نائبه في حالة غيابه، وللمجلس عقد اجتماعات غير علايسة اذا اقتضست الضرورة نلك أو بناء على طلب ثلث اعضباء المجلس على أن يبينوا في طلبهم الأمور التي يرغبون بحثها في الاجتماع.
- يكون اجتماع المجلس قانونياً اذا حضره تلثا اعضائمه على الأقبل على أن يكون النقيب أو نائبه في حالة غيابه من بينهم ويتخذ المجلس قر از اته تسييه المستعملة أو بالكثرية وفي حالة تساوي الأصوات يرجع الجانب الذي صوب منها المناه وليس الإجتماع.

يتولى أمين سر النقابة الاشراف على اعداد جدول اعمال اجتماعات المجلس وتدوين القرارات التي اتخذت فيها في السجلات الخاصة بها وتقديمها للتوقييع من النقيب ومن الأعضاء الذين حضروا تلك الاجتماعات.

### المادة (۲۲)

## يتولى المجلس الصلاحيات والمهام التالية:-

- ادارة شوون النقابـة الاداريـة والماليـة وفقـاً لأحكــام هــذا القــانون والأنظمــة الصادرة بمقتضاه وتحصيل الرسوم والواردات الاخرى المستحقة للنقابة وادارة اموالها وموجوداتها واستثماراتها.
  - ب- النظر في طلبات الانتساب لعضوية النقابة وإصدار القرارات بشأنها.
- ج- قبول أعضاء مؤزارين في النقابة وتحدد شروط تسجيلهم وسائر الأمور المتعلقة بهم بموجب تعليمات يصدرها المجلس لهذه الغاية.
- د- إعداد الموازنة السنوية التقديرية للنقابة والحسابات الختامية لها وللصناديق وسائر الجهات والمنشأت التابعة لها وتقديمها للهيئة العامة مرفقة بالتقارير اللازمة لبيان الموقف المالي للنقابة.
- هـ اعداد مشاريع القوانين والأنظمة الخاصة بالنقابة ورفعها إلى الوزير بعد اقرارها من الهيئة العامة.
  - و- دعوة الهيئة العامة إلى عقد اجتماعاتها وتنفيذ قراراتها.
- ز- المحافظة على أداب المهنة وقواعدها والدفاع عن حقوق النقابة ومصالحها وحقوق الأعضاء وكرامتهم وسانر العاملين فيها.
- ح اتخاذ الاجراءات التاديبية بحق الأعضاء وفقاً لأحكام هذا القانون والأنظمة الصادرة بمقتضاه.
- ط الفصل في الخلافات المهنية التي تقع بين أعضاء النقابة والمشاركة في حل المنازعات المهنية بين الأعضاء من جهة والغير من جهة أخري.
- ي القيام باي مهام أو صلاحيات أخرى ينص هذا القانون أو الأنظمة الصادرة



المادة (۲۷)

- تنظيم الشؤون المتعلقة بالموظفين والمستخدمين في النقابة بما في ذلك تعيينهم وتحديد رواتبهم وسائر حقوقهم المالية وبيان واجباتهم وانهاء خدماتهم والتعاقد مع الخبراء والمستشارين بالشروط التي يراها المجلس محققة لأهداف النقابـة ومصلحتها.
- ب- توفير لوازم اللقابة والقيام بالأشغال التي تحتاج إليهسا واقامسة المشاريع الانشانية.
- ج التصرف بالأموال المنقولة التي لا تحتاج إليها النقابة ببيعها أو مبادلتها أو هبتها أو التبرع بها للهيئات والمؤسسات ذات الأهداف والغايات الانسانية.

# المادة (٢٨) لا يجوز للمجلس :-

- ا حبول أي هبات أو تبرعات مالية أو عينية أو مساعدات أخرى أيا كان نوعها أو صبورتها من أي جهة غير أردنية إلا بموافقة مجلس الوزراء.
- باي طريقة من الطرق بالأموال غير المنقولة التي تملكها النقابة إلا بموافقة مسبقة من الهيئة العامة إذا كان من شأن ذلك التصرف إخراج المال غير المنقول من ملكية النقابة.
- ج- تأجير أي من الأموال غير المنقولة للنقابة أو التعاقد مع الغير الستغلالها بـاي صنورة لمدة تزيد على خمس سنوات إلا بموافقة مسبقة من الهيئة العامة.

- يفقد كل من النقيب والعضو في المجلس مركزه في أي من الحالات التالية:-

- ج إذا فقد أياً من شروط العضوية التي تؤهله ليكون نقيباً أو عضواً في المجلس او ثبت للمجلس أن أياً من تلك الشروط لـم تكن متوفرة عند انتخابه ويطن المجلس فقد كل منهما لمركزه فيه،
- إذا تخلف عن حضور ثلاث اجتماعات متوالية أو سبع اجتماعات متفرقة من اجتماعات المجلس دون عذر يقبله المجلس ويفقد كل منهما مركزه بقرار يصدره المجلس.

# المادة (۳۰)

- إذا شغر مركز النقيب لأي سبب من الأسباب يتولى نائبه القيام باعماله على أن تتتخب الهيئة العامة خلال مدة لا تزيد على ستين يوماً من شغور المركز نقيباً للمدة المتبقية من ولاية المجلس إذا كانت أكثر من ستة أشهر.
- إذا شغر مركز نانب النقيب أو أمين سر النقابة أو أمين الصندوق أو أي من نائبيهما لأي سبب من الأسباب، فينتخب المجلس من بين أعضائه من يحل محل أي منهم.
- إذا شغر مركز عضو في المجلس لأي سبب من الأسباب بما في ذلك انتخاب أي عضو ليقوم بأعمال النقيب خلال المدة المتبقية من ولاية المجلس وذلك على الوجه المنصوص عليه في الفقرة (أ) من هذه المادة فيصبح المرشح من نفس المهنة الذي كان قد نال أكثر الأصوات بعد المرشحين اللنين فاترا بالانتخابات عضوا في المجلس ويبلغه النقيب بذلك خلال سبعة أيام من شغور المركز ويدعوه إلى خضور اجتماعات المجلس.

إذا تعذر ملء المركز الشاغر لأي عضو في المجلس بالطريقة المنصوص عليها في الفقرة (ج) من المادة (٣٠) من هذا القانون فيختار المجلس لحد " أعضاء الهيئة العامة ممن تنطبق عليه شروط العضوية أني المجلس ليصل محل العضو الذي شغر مركزه، على أن يكون من ممار سي المهنة أفسها.



### (4 t) Salall

- إذا أخل العضو أو قصر في أداء واجباته المهنية المبينة في هذا القانون أو في
   أي نظام صادر بمقتضاه، أو أقدم على أي عمل أو تصرف ينال من شرف المهنة أو ينتافي مع أخلافياتها يعرض نفسه لإحدى العقوبات التأديبية التالية:
  - ۱ النتبيه
  - ۲ الانذار
  - ٣ الانذار النهائي
  - ٤ المنع من ممارسة المهنة لمدة لا تزيد على ثلاث سلوات.
- شطب عضويته من النقابة، ومنعه نهائياً من ممارسة المهنة، وبيلغ قرار
   الشطب للجهات المعنية خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ صدوره.
- ب لا يجوز للعضو الممنوع من ممارسة المهنة خلال مدة منعه من ممارستها القيام بأي عمل يدخل ضمن أعمال المهنة على أن يبقى طيلة هذه المدة خاضعاً لأحكام هذا القانون ولا تحسب مدة المنع من مدة ممارسة المهنة التي يجب توفرها للترشيح لمركز النقيب أو لعضوية المجلس.

# المادة (٣٥)

- أ ترفع الشكوى التاديبية إلى المجلس خطياً من قبل أي من الجهات التالية:
  - ١- الوزير
  - ۲- النقيب
  - ٣- أحد الأعضاء في النقابة
  - ٤- أي شخص آخر ذي مصلحة
- ب إذا قرر المجلس أن هناك ما يوجب النظر في الشكوى المقدمة إليه فيحيلها إلى لجنة التحقيق المشكلة بموجب الفقرة (ج) من هذه المادة التي يترتب عليها تبليغ نسخة من الشكوى إلى العضو المشتكى عليه الذي يحق له الرد عليها خطياً خلال المدة التي تحددها لجنة التحقيق،

ب- إذا شغرت مراكز أكثر من نصف اعضاء المجلس لأي سبب من الأسباب في وقت واحد. فيدعو الوزير الهيئة العامة إلى اجتماع غير عادي خلال مدة لا تزيد على سبعة أيام من تاريخ شغور تلك المراكز لاتتخاب مجلس جبيد.

مجلس الاعيان

إذا لم تتمكن الهيئة العامة من عقد أي اجتماع من الاجتماعات التي دعيت إليها لانتخاب المجلس لأي سبب يقبله الوزير، فيستمر المجلس في القيام بمهامه وأعماله وممارسة صلاحياته إلى أن تتمكن الهيئة العامة من الاجتماع لانتخاب مجلس جديد.

### الملاة (۲۲)

يترتب على العضو الالتزام بقواعد وآداب المهنة ويجب عليه في سياق ممارستها أن يقيم علاقته مع زملائمه ومع المواطنين وأصحاب العمل، على أسس من الصدق والأماثة والتعلون والاحترام والالتزام بالاتفاقيات والعقود التي يبرمها مع الغير وتحقيقاً لذلك يحظر عليه الاقدام على ما يلى :-

- ا- مخالفة قانون النقابة وانظمتها والتعليمات والقرارات التي تصدر بموجبها وسائر النشريعات المعمول بها.
- ب- ممارسة أي عمل آخر غير أعمال المهنة بما في ذلك الأعمال التجارية التي لا تدخل في نطاق المهنة إلا بموافقة المجلس.
- ج القيام بأي عمل أو تصرف ينتافى مع كرامة المهنة أو يلحق أي ضرر أو أذى مادي أو معنوي بالنقابة وبالأعضاء فيها.
- د- الطعن أو التشهير باي من زملائه أو الدخول في منافسات غير شريفة معهم.
- الإخلال بالواجبات والإلتزامات التي تفرضها عليه العقود التي يرتبط بها القيام
   بمهنته.
- و- إنشاء الأسرار والمعلومات التي يطلع عليها بحكم مهنته أو في نطاق ممارمسته لها إلا في الأحوال التي يوجبها القانون.
  - ز- الإعلان عن نفسه بصورة تخالف مهنته أو تتطوي على مخالفة للحقيقة.



### المادة (۲۷)

- يترتب على المجلس اتخاذ اجراءات تأديبية بحق العضو الذي بدان بحكم قضائي قطعي في أي جناية مهما كان نوعها أو في جنحة أخلاقية أو مخلة بالشرف، ويعتبر ذلك الحكم بمثابة بينة توجب ادانته من قبل المجلس وفرض العقوبة التأديبية المناسبة عليه مباشرة دون احالته إلى لجنة التحقيق.
- ب -- إن تبرئة العضو من تهمة جزائية لا تحول دون اتخاذ الاجراءات التأديبية بحقه من قبل المجلس إذا كان ذلك ضرورياً.

### المادة (٨٧)

يكون القرار التأديبي النهائي خاضعاً للطعن لدى محكمة العدل العليا.

### المادة (٢٩)

تبدأ السنة المالية للنقابة في اليوم الأول من شهر كانون الثاني من السنة وتنتهي في اليوم الحادي والثلاثين من شهر كانون أول من السنة نفسها.

## المادة (٠٤)

- أ نتألف واردات النقابة من المصادر التالية :
- ا رسوم التسجيل في النقابة ورسوم اعادة التسجيل ورسوم اشتراك
   الأعضاء والأعضاء المؤازرين السنوية ورسوم التصاريح.
- ۲ التبرعات والاعانات والهبات والمساعدات وسائر الموارد التي تحصل عليها النقابة وفقاً لأحكام هذا القانون.
  - ٣ ربع استثمار أموال النقابة.
- ٤ أي واردات أخرى تتأتى للنقابة بموجب أحكام هذا القانون والأنظمة الصلارة بمقتضاه.

ج- نشكل لجنة للتحقيق في الشكارى التاديبية من ثلاثة أعضاء من أعضاء الهيئة العامة يعين المجلس اثنين منهم، ويعين الوزير العضو الثالث ويشترط أن يكون كل منهم قد مارس مهنته لمدة لا تقل عن خمس سنوات ويختار المجلس رئيساً لها من بينهم.

### ملاة (۲۲)

- ا- تبدأ لجنة التحقيق النظر في الشكاوى بعد انقضاء المدة المحددة للرد عليها
   ويبلغ العضر المشتكى عليه للحضور أمامها في الموعد المحدد وله تركيل أي
   محام للدفاع عنه.
- ب تتبع لجنة التحقيق الاجراءات التي ترى ليها ضماناً لحقوق الدفاع وتأمين العدالة سواء حضر المشتكى عليه جلسات التحقيق أو تغيب عنها ولها استدعاء الشهود وسماع أقوالهم بعد القسم والاطلاع على سائر البينات المتعلقة بالشكوى.
- ج يترتب على اللجنة إنهاء التحقيق في أي شكوى تاديبية أحيلت إليها ورفع نشائج أعمالها وتوصياتها بشأن الشكوى إلى المجلس خلال مدة لا تزيد على خمسة وأربعين يوماً من تاريخ إحالة القضية إليها، وللمجلس تمديدها للمدة التي يراها ضرورية لمتطلبات التحقيق بناء على طلب اللجنة.
- د- ينظر المجلس في القضية التأديبية في جلسات سرية ويصدر قراره النهائي فيها خلال مدة لا تزيد على ثلاثين يوماً من تاريخ رفع نتائج أعمال لجنة التحقيق وتوصياتها إليه وله نشر القرارات التأديبية الني يصدرها في أي شكوى.
- ه- تبلغ منكرات الحضور والأوراق وسائر القرارات التي يصدر ها كل من المجلس ولجنة التحقيق بواسطة موظفي النقابة وفقاً للتعليمات التي يصدر ها المجلس.



ب - تحدد مقادير الرسوم المنصوص عليها في البند (١) من الفقرة (١) من هذه المادة، وكيفية فرضها وتحصيلها وحفظها وصرفها وتعديلها بموجب النظام الداخلي للنقابة. وإلى أن يصدر هذا النظام تطبق النقابة أحكام نظام رابطة الفنانين الأردنيين ونظام رابطة الموسيقيين الأردنيين فيما يتعلق بالرسوم على أن يعمل بهما لمدة لا تزيد على سنتين من تاريخ سريان هذا القانون.

### (£1) Salali

تستوفي النقابة وبموجب نظام يصدر لهذه الغاية نسبة من الدخل أو الأجر السنوي للفناتين الأفراد أو الفرق الفنية عند ممارستها للمهنة أو الأعمال المتصلة بها في الأردن بحيث لا تتجاوز :

- ٥ ٪ من الأرىنيين
- ١٥٪ من العسرب
- ٢٠٪ من الأجانب

إذا قام الفنان بالتبرع باداء المهنة في أي مجال من مجالاتها لصالح أي جهة في المملكة فإنه يترتب على تلك الجهة دفع الرسوم والمبالغ الأخرى المستحقة لصندوق النقابة بمقتضى أحكام هذا القانون وذلك حسب الأجر الذي يقدره المجلس في هذه الحالة للفنان كما لو كان العمل في هذه الحالة يمارسه الفنان مقابل أجر، ويستثنى من أحكام هذه المادة الأعمال الفنية التي تقدم تبرعاً لصالح الجهات الرسمية في المملكة أو تقدم بموافقة المجلس للهيئات الاجتماعية الخيرية فيها.

تسجل المعقود المبرمة مع الفنانين الأفراد والغرق العربية والأجنبية الفنية لأداء المهنة

### (11) (11)

تعفى النقابة من ضريبة المسقفات وضريبة المعارف ومن رسوم طوابع الواردات على معاملاتها.

### الملاة (٥٤)

لا يحق لأي شخص من غير الأعضاء أو لأي فرقة فنية ممارسة المهنة في المملكة إلا بعد الحصول على تصريح خاص بذلك من الوزير أو من ينيبــه وحسب الشروط التي يحددها بناء على تنسيب المجلس ويستثنى من ذلك الفرق الفنية التابعة للوزارة أو لأي جهة رسمية أخرى وكل من يخالف ذلك يعاقب من قبل المحكمة المختصة بغرامة لا تقل عن ثلاثمائة دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار وتضاعف العقوبة قياساً على حدها الأعلى في حالة تكرار المخالفة.

كل من مارس المهلة بأي صورة من الصور خلال المدة التي منع خلالها من ممارستها بمقتضى قرار تأديبي يعاقب من قبل المحكمة المختصة بغرامة لا نقل عن ثلاثمائة دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار وتضاعف هذه العقوبة إذا تكررت

### (LAKE (YE)

إذا أقدم أي شخص على ممارسة المهنة بعد شطب عضويته من النقابة نهائياً بمقتضى أحكام هذا القانون فيعاقب من قبل المحكمة بغرامة لاتقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ألف دينار وتضاعف هذه العقوبة قياساً على حدها الأعلى إذا تكررت المخالفة على أن يعاقب بالحبس مدة لاتقل عن سنة أشهر ولا تزيد على سنة واحدة إذا أدين بهذه الجريمة للمرة الثالثة وبأعلى عقوبة الحبس إذا كرر مخالفته الكثر من



المادة (٨٤)

يلغى النظام الخاص بكل من رابطة الفنانين الأردنيين ورابطـة الموسيقيين الأردنيين وتؤول إلى النقابة جميع الحقوق العائدة لهمـا والالتزامـات المترتبـة عليهمـا، علـى أن تراعى أحكام الفقرة (ب) من المادة (٤٠) من هذا القانون.

يعتبر أعضاء الهيئة العامة في كل من رابطة الفنانين الأردنبيين ورابطة الموسيقيين الأردنيين أعضاء في الهيئة العامة للنقابة، وتحتسب مدة العضوية لكل شخص في كل من الرابطتين مدة عضوية له في النقابة ويشترط في ذلك أن يقدم الطلب المنصــوص عليه في المادة (٧) من هذا القانون بتسجيله في النقابة خلال ستة أشهر من تاريخ العمل بأحكام هذا القانون على أنه إذا تبين بعد هذه المدة أنه غير مستوف لأي شـرطـ من شروط العضوية فتسقط عضويته حكما ويبلغه المجلس ذلك.

بعد سريان أحكام هذا القانون يشكل الوزير لجنة برئاسة أحــد كبــار موظفــي الــوزِ ارة وعضوية ثلاثة من أعضاء رابطة الفنانين الأردنيين ومثلهم من أعضباء رابطة الموسيقيين الأردنيين ممن شغلوا منصب الرئيس في كل من الرابطتين أو ممن أمضوا مدة لا تقل عن عشر سنوات في ممارسة المهنة وتتولى هذه اللجنبة ممارسة صىلاحيات النقيب ومجلس النقابة المنصوص عليها في هذا القانون لمـدة تسـعة أشـهر تقوم خلال الأشهر الثلاثة الأخيرة منها بدعوة الهيئة العامة إلى اجتماع غير عادي لانتخاب النقيب وأعضاء المجلس وفقأ للأحكام والاجراءات المنصوص عليها في هذا

### المادة (١٥)

لا تحل النقابة إلا بموافقة ثلثي أعضاء الهيئة العامة في اجتماع قانوني تعقده لهذه الغاية أو بقرار قضائي إذا خرجت النقابة عن أهدافها وتـــؤول أمــوال النقابــة المنقولــة وغير المنقولة عند حلها إلى الوزارة التي تتولى تصغيتها على أن يقتصر الانتفاع بها على الأعضاء.

لمجلس الوزراء اصدار الأنظمة اللازمة لتنفيذ أحكام هذا القانون بما في ذلك النظام الداخلي للنقابة وصناديق التقاعد والضمان الاجتماعي والتأمين الصحي والاسكان ونظام آداب المهنة وما يتعلق بالرسوم لأعضائها والأعضاء المؤازرين.

### المادة (٢٥)

رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتتفيذ أحكام هذا القانون.

أمين عام مجلس الأعيان

رئيس مجلس الأعيان

الحمد اللوزي



### السيد الامين العام

ب- قرار اللجنة القانونية رقم (٤) تاريخ ۱۹۹۷/۱/۲۰ بشان:-

مشروع قمانون مراقبة المصنفات المرنيسة والمسموعة وتداولها لسنة ١٩٩٥.

### قرار رقم (٤)

اجتمعت اللجنة القانونية لمجلس الاعيـان بتــاريخ ١٩٩٧/١/٢٥ برناسة مقرر اللجنة معالي السيد طاهر حكمت وبحضور اعضاء اللجنة اصحاب المعالي والسعادة السادة :-

أحمد الطراونة، سالم مساعدة، الدكتور عبداللطيف عربيات، جودت السبول، احمد العقايلة، محمد عودة القرعسان، نذير رشيد، الدكتور كمال الشاعر.

وحضر الاجتماع معالي وزير الدولمة للشؤون البرلمانية السيد محمد الذويب وذلك للنظر في مشروع قسانون مراقبسة المصنفسات المرتبسة والمسموعة وتداولها لسنة ١٩٩٥ المحال اليها من مجلس الاعيان لدر استه واعطاء التوصية : ، اللازمة بشانه.

وبعد المداولسة والمناقشة فسي مسواد مشروع القانون المذكـور أعــلاه، قــررت اللجنــة الموافقـة عليه كما ورد من مجلس النواب.

وتوصىي اللجنة المجلس الكريم بالموافقة على قرارها هذا.

اللجنة القانونية امين عام مجلس الاعيان لمجلس الاعيان زيد الزريقات

الوزارة االوزير المجلس

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

<u>.</u>

	الذي يعرضه مجازاً من المجلس.	
	يكن مرخصاً له يعرض المصنفات ولن يكون المصنف	
	للعرض أن يعرض أو يسمح بعرض أي مصنف مالم	
مجازا من قبل المجاس.	ا- لايجوز لاي شخص او جهمة أو محمل او دار   النواب	النواب
بعرض أي مصنف ما لم يكن مرخصا له يذلك وكان المصنف أ- اعادة صياعتها لتصبح بالنص التالي:	اً اعلاءً صياغتها لتصبح بالنص التالي:	مواققة كما وردت من مجلس
المائدة (٣) أدلا يجوز لأي شخص أن يعرض في مكان علم أو يسمح المائدة (٢) موقفه بعد:-	المادة (٣) مواققه بعد:	المادة ۲-
	مكثوفة) والاستعاضة عنها بكلمة (عامين).	
	شمطب عبارة (عمومي او نينسي او كمساحة	
	عنها بحرف(او).	
	- شطب عبارة ( وكل بناء او مكان) والاستعاضة	
	- شطب كلمة (كل) والاستعاضه عنها بكلمة (اي).	
	– شطب كلمت(عام).	
	بجارة(اويناء أو ساحة أو).	
	- شطب كلم الركار) والاستناضة عنها	
	- المكان العلم :- موافقه بعد:-	
	جزئواً لاي من هذه الغايات.	
للمادة كما وريت في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار اللجنة
<u></u>		

اللرنيس: رئيس العجلس. الله الله الله الله الله الله الله الله	المجلس، وتعريف يصدحان يعد تعريف المجلس، وتعريف المصنف مواقعه بعد اعلاة تريب تعريف المجلس، وتعريف المصنف ياتي بعد تعريف المحلس، وتعريف المصنف ياتي بعد تعريف المحلس، وتعريف المصنف ياتي بعد تعريف المحلس، وتعريف المحلسة على تعريف المحلق، والاستعاضة عنها بكلمة (المصنف). والاستعاضة عنها بكلمة (المصنف). والواد في المحلوا ا	
المادة كما وردت في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار اللجنة

مجلس الاعيان

المادة ٥- مواقعه المحلوبة المعنفات التالية:  إذولي النجلس المهام والمعلنجات التالية:  إ- وضع الأمس المامة لرقابة المعنفات في المملكة بما في بشطب النص الوارد في المشروع والاستعاضه مواقعة كما وردت مسن المامة لرقابة المعنوضة عليه، واتقاذ الإجراءات به النظر في القضايا المعروضة عليه، واتقاذ الإجراءات لتقاسه بشائها.  المناسبه بشائها.  ج- منح الترافيص لدور العرش والمحلات الفاصة بعرض ج شطب النص الوارد في المشروع والاستعاضة جميد المناسبة بشائها.  ج- منح الترافيص لدور العرش والمحلات الفاصة بعرض التالي:-  ج- المعانفات أو بيعها أو تأجيرها أو تداولها، ومراكز إنتاجها.  ج- المعانفات أو بيعها أو تأجيرها أو تداولها، ومراكز إنتاجها.	للفواب قرار اللجنة
المادة ٥- موافقه بعد:- وضع الأس العامة لرقابة المصنفات في المملكة بما في بشطب النص الوارد في المشروع والاستماضه التالي:- وضع الأس العامة لرقابة المصنفات في المملكة بما في التنظر في القضايا التي تكفيل ضممن المقاسة براتها. والمناسبة يشأتها. والمستفات أو يهمها أو تأجيرها أو تداولها، ومراكز إنتاجها. والمصنفات أو يهمها أو تأجيرها أو تداولها، ومراكز إنتاجها. والماسمة بمرض المصنفات.	ت والنشر، وتكون
مكاقات أعضاء المجلس والمراقين. أ- وضع الأسس المهام والصلاحيات التالية: أ- وضع الأسس العامة لرقابة المصنفات في المملكة بما في ذلك معايير الرقابة.  ب- النظر قم القضايا المعروضة عليه، ولتذاذ الإجراءات المناسبه يشأتها.  ج- منح التراخيص لدور العرض والمحلات الخاصة بعرض المصنفات أو بيعها أو تأجيرها أو تداولها، ومراكز إنتاجها.	المادة كما وربت في المشروع وتكون وربيط المجلس إداريا وماليا بدائرة المطبوعات والنشر، وتكون

<u>E.</u>	إتصبح المادة(٤) دون ترقيم للقرات.	general de la constanta de la
וויבריור.	ب. شطب القارة(ب) واعادة ترقيم القرات بحيث	
موظفي الحكومة أو غيرهم، يعينهم الوزير لمدة سنتين قلبلة   والاستعلضه عنها يكلمة (المجلس)-	لاستعاضه عنها يكلمة (المجلس).	
المطبوعات والنشر، وعضوية أربعة أعضاء آخرين من مجلس مراقبة المصنفات للمرتية والمسموعة) مجلس النواب	بلمن مراقبة المصنفات المرتيسة والمسموعة)	مجلس النواب
المعنفات المرتية والمسموعة برئاسة المدير العلم لداترة [أ. شطب عبارة (مجلس لمراقبة المصنفات، يسمى مواقفة كما وردت مدن	شطب عبارة (مجلس لمراقبة المصنقات، يسمى	مواققة كما وردت مسن
المادة (٤) أ: يشكل مجلس لمراقبة المصنفات، يسمى مجلس مراقبة المادة ٤: - مواققه بعد:	لدة ١٤٠ مواققه بعد:	المادة ٤ –
<u>'-</u>	والاستعاضة عنها بعبارة (أو السماح بعرضها).	-
عرضها أو ترويجها أو تداولها ما لم تكن مجازة من المجلس. ﴿ وشطب العبارة التالية (أو ترويجها او تداولها)	نطب العبارة التالية(أو ترويجها او تداولها)	
ج: يحظر على أي جهة تتتج المصنفات كليا أو جزنيا دلخل المملكة على ج. مواقفة بعد اعادة ترقيمها لتصبح القفرة (ب)	، مواققة بعد اعادة ترقيمها لتصبح القدرة(ب)	
المجلس.		
المصنفات، وأن يكون المصنف المذي يعرضه مجازا من		
مكان عام أي مصنف، ما لم يكن مرخما له بمرض		
ب: يحظر على أي محل أو جهة أو دار للعرض أن يعرض في القوات بعدها.	نقرات بعدما.	•
<b>-L</b>	ب- شطب القوم(ب) من المشروع واعادة ترقيم	
الملاة كما وردث في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار اللجنة

مجلس الاعيان

د- مصادرة أي مصنف اتتج مطيا، وكان الهدف من ليتناجه (. شطب الققرة (د) من المشروع. الترويج والعرض خارج المملكة، وكان يسم، إلى سمعة المملكة أو العلاقاتها مع الدول الأخرى، وبنه والمماسة الدارة، وبنا قريراً والمراكة أو العلاقاتها	قاية، إذا كان المستنف
د- مصادرة أي مصنف اتتج محليا، وكان الهدف من لِتتلجه الترويج والعرض خارج المملكة، وكان يسئ إلى سمعة المملكة أو اعلاقاتها	ب- منع عرض أي مصنف مذالف لمعايير الرقاية، إذا كان واردا من خارج المملكة، واشعار صلحبه أو مستورده بذلك، والطلب منه تصديره عن طريق السلطة المعنوة، وإذا تخلف عن ذلك لمدة ثلاثة أشهر بعد تاريخ الإشعار، يصادر المصنف ويتلف بإشراف لجه يعنها المجلس لهذه الغلية. حصيلارة أي مصنف أتتج مطيا، إذا كان مذاقا المعايير حسيلارة أي مصنف أتتج مطيا، إذا كان مذاقا المعايير الرقابة، وكان الهدف من إنتاجه تزويجه أو عرضه دلفل المملكة أو خارجها، ويتلف بإشراف لجفه يعنها المجلس لهذه الغلية. المعلقة أو خارجها، ويتلف بإشراف لجنه يعنها المجلس لهذه الغلية.

	المادة ٦- مواققـة كما وردت مسن مجلس النواب	قرار اللجنة
<ul> <li>ا- شطب عبارة (بحوض المصنف، ويقصد بعرض المصنف لفليات هذا القانون الى أخر الفقرة (١))</li> <li>والاستعاضة عنها بكلمة (بعرضه) وذلك كون اللجنة قورث نقل التحريف اللهائدة (٢) التحريفات.</li> </ul>	د. اضافة عدارة (واقواعها المختلف) بعدد عبارة (الخال المصنفات) شطب عبارة (وايعها وتأجيرها) شطب عبارة وتداولها، يأتواعها المختلف). هد شطب عبارة (بالتعاون والتنسيق مع الجهات المعنيه). و. شطب القرة (و) الواردة في المشروع. المادة ٢:- مواقفه بعد:	قرار مجلس للتولب
الاجازة بعرض المصنف، ويقصد بعرض المصنف أدليات هذا المصنف الملير الرقابة أو حنفه قبل المصنف المونف، ويقصد بعرض الاجازة بعرض المصنف، ويقصد بعرض العمنف الملاحق المحتففة المحتففة عنها بكلمة (بعرضه) وذلك كون اللجنة أو يبعه أو تأجره أو تداوله أو إعداده أو إتعاده لأو تقاولت لأمتعاضة عنها بكلمة (بعرضه) وذلك كون اللجنة أو يبعه أو تأجره أو تداوله أو إعداده أو التلجه الأي التريف المادة (٢) التعريفات.	ويومها وتلجير ها والأملكن العامة المي المملكة أو المي مسيل ذلك	المادة كما وردت في المشروع

14	محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١
	قرار اللجنة المادة ٤ ١- مواقعة كما وردت من مجلس النواب
	المدادة كما وردت في المشروع قراد المدادة (١٤): شطب القواب قوال المدادة ١٤): المناس النواب قواب قواب المدادة ١٤): المناس النواب المستواء المدادة ١٤): شطب النواب المستواء المدادة المدادة الأمن إذا رأى مسرورة المرض، والاستعاضه عنه بالنص التالي:  ما المنتفاة بأجهزة الأمن إذا رأى مسرورة الما النواب المرض والمحالت التي ترتكبها لأجكلم هذا القاتون.  ب: تشكل في المحافظات التي تعريض المحنفات، ومراكز الإنتاج الاستعادة بأجهزة الامن إذا رأى ضرورة المنافى.  المرض والمحلات التي تعريض المحنفات، ومراكز الإنتاج الاستعادة بأجهزة الامن إذا رأى ضرورة المناف.  المنتكمال الإجرامات القاتونية.  المستقات إبراز إجازة أي مصنف مسروض، أو مسوره مستف او مسورة عنها لاي مكاف.  عنها، لأي مراقب مكلف بالمتأبعة والتغتيش.

لكثر، على أن تنفع له مكافأة مالية يقررها الوزير ينتسبب من الرئيس.	- يكلف المجلس المراقبين المؤهلين لرقابة مجلس النواب المصنفات وتدفع لهم المكافآت المالية التي يقررها الوزير بتسيب المجلس.	مجلس النواب
ا روا	والاستعاضه عنه بالنسيص التالي:	مواققة كما وردت مسن
المائدة (۱۳): لرئيس المجلس أن يكلف خطيا المراقبين المؤمليين، وأي المائدة (۱۳): شطب النص الوارد في المشر و ع المائدة ۱۳–	المادة (۱۲): شطب النص الوارد في المثب وع	مجلس النواب ۱۳ ما –
الوزراء مقدارها ينتسيب من الوزير-		مواققة كما وردت مسن
المادة (١٢): تنصمس مكافأة مالية شهرية لأعضاء المجلس، ويحدد مجلس   المادة (١٢) موافقه	المادة (١٢) مو افقه	السادة ١٢-
تكن مجازة من المجلس	كناول).	
يعرض لو تلجير لو بيع او توزيع او تداول المصنفات، مالم - شطب عبارة ( او تأجير أو بياح أو توزيح أو	-شطب عبارة ( او تأجير أو بيم أو توزيع أو	
في دور العرض أو الاماكن العامة، أو المدلات الخاصمة الالااعي أو التلفزيوني).	الإذاعي او للتلفزيوني).	مجلس النواب
المحمن اللائطة للبث الاذاعي أو التلفزيوني عبر الفضاء، - شطب عبارة (عبر الصحون اللائطة للبث مواقفة كما وردت مسن	- شطب عبارة (عبر الصدون اللاقطة للبث	مواققة كما وردت مسن
المائدة (١١): يحظر عرض أي مائة مسجلة من المواد المرسلة عبر المادة (١١)مواقله بعد:	المادة(١١)مو افقه بعد:	المادة ١١ –
الملاة كما وردت في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار اللجنة

مجلس الاعيان

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

المادة ١١٤أ. تضاعف العقوبة في

ا)أ: كل من تكور ارتكابه لأي من المخالفات الأحكام هذا القانون المرة الثلاثة يمالك بالحيس لمدة الاقبل عن سنة أشهر

منف بعد إيطال العمل بإجازته.

ثلك الإضاقة أو الحنف بأي صوره من

التزويز على بياتات المع

منف ادون أن يكـون مرما

ولاتزيسد على ستتين، ويغولمة مقدارها(٢٠٠٠) ثلاثة آلات

دينار، وإغلاق مكان العرض الدي ارتكبت فيه

ج. للمحكمة اغلاق دار العرض مناسبة.

المادة (١٥) من هذا القانون أكثر من ثلاث مرات، فيعاقب

وحن عليها في المقرة(ا) من د

(۱۰): يعلقب بالحبس لمدة لاتقل عن شهر ولاتزيد على ثلاثة اشهر، ويغرله مقدارها (۱۰۰۰) الف ديتار، ومصادرة المصنف، كل من:-

الى لىجا د: تمارس اللجان المختصة بالمتابعة والتقتيش المنصوص عليها د. في هذا القاتون، والأشخاص والمراقبون المكافون من قبلها أو الله قبل الرئيس بأعمال التقتيش صلاحيات المنابطة العدليم الا المنصوص عليها في قاتون أصول المحلكمات الجزائية.

د. يضع المكلف تقريراً

ç. ç.	
قرار اللجنة موافقة كما وردت كما وردت موافقة كما وردت كما وردت موافقة كما وردت كما	المادة ١٨ - مواقعة كما وردت مسن مجلس النواب
قر ار مجلس النواب المادة (۱۹):- موافقه المادة (۲۰):- موافقه	معدد الى التاح او تصوير المستفات او المستفات او المستفات او ويرها). ويرها). دة (۱۸):- مواققه بعد اصاقه العبارة التالية الى ها: ما قى ذلك تتظيم عقد اجتماعات المجلس الما القدر او اث وتشكيل اللجان التى تساعد المهامه.
المادة كما وردت في المشروع العادة (١٩): يلتى قانون مراقبة أشرطة السينما رقم (٢٥) لسنه ١٩٥١ والتعديلات التي طرأت عليه. العادة (٢٠): رئيس الوزراء والوزراء مكافون يتنفيذ أحكام هذا القانون.	تصوير المستقات. ومسادرة المائة المخالفة والأدوات التي والا التي المستقات. ومسادرة المائة المخالفة والأدوات التي تها. والا المئة (۱۸): لمجلس الوزراء أن يصدر ألا نظمه اللازمة لتنفيذ أحكام هذا المائة (۱۸): لمجلس الوزراء أن يصدر ألا نظمه اللازمة لتنفيذ أحكام هذا المائة (۱۸): لمجلس الوزراء أن يصدر ألا نظمه اللازمة لتنفيذ أحكام هذا المائة (۱۸): لمجلس الوزراء أن يصدر ألا نظمه اللازمة لتنفيذ أحكام هذا المائة (۱۸): لمجلس الوزراء أن يصدر ألا نظمه اللازمة لتنفيذ أحكام هذا المائة (۱۸): لمجلس الوزراء أن يصدر ألا نظمه اللازمة لتنفيذ أحكام هذا المائة (۱۸): لمجلس الوزراء أن يصدر ألا نظمه اللازمة لتنفيذ أحكام هذا المائة

الدة (۱۸)

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١ 144

والاست

لاحية مراقبة المصنفات المرنية والمسموعة

كل من تناط يه

المناب المناب

قيد أو كان مقيدا بدفع متعمل لأي لجتماع أو

يقصد إجازتها .

به أو الدخول اليه في كل وقت ويفير قيد أو كا مناخ من القود وكل يناء أو مكان وستعمل لأو مناحة مكشوفة.

للرئيس والمراقب يحيث يص شريط أو اسطواقة أو

المادة كما وردت

كل مادة مرنية أو مس بأي وسيلة أخرى.

مراقة مراقة مواقة 13 الوزارة االوزير المجلس وزارة الأعلام. وزير الأعلام. مجلس مراقبة المع الوزارة: الوزير :

قرار مجلس النواب المطلع می هذا القانون ("قانون مراقب سموعة وتناولها لمنة ١٩٩٥) ويعما من تاريخ نشره في الجريدة الرس

مجلس الاعيان

المادة ٢-

موققة كما ورد النواب

(1990

قاتون رقم ( ) لسنة ١٩٩٥ قلتون مراقبة

قرار اللجنة	قرار مجلس النواب جزئواً لاي من هذه الغايات. - المكنن العام :- موافقه بحد:- - شطب كلمة (وكل) والاستعاضة عنها بعبار قاراويناء او سلحة او).	المادة كما وريت في المشروع
	أبعيارة (أويناء أو سلحة أو). - شطب كلمة (عام). - شطب كلمة (كل) والاستعاضه عنها يكلمة (أي).	
	- شطب عبارة (وكل يناء او مكان) والاستعاضة عنها بحرف(أو).	
	خسطنب عبارة (عمومسي او نينسي او كسياحة المكتوفة) و الاستعاضة عنوا بكلمة (عامد).	
المادة ٣-	المائة (٢) مواقله بعد:-	الله (٣) أذلا يجوز لأي شخص أن يعرض في مكان عام أو يسمح   تعادة (٣) مواقله بعد:-
مواقة كما ورنت من مجلس	ا بالنص التالي:	بعرض أي مصنف ما لم يكن مرخصا له يذلك وكنن تلمصنف أ- اعدد صداعتها لتصبح بالنص التالي:
النواب	أ- لابجموز لاي شسخص أو جهمة أو محسل أو دار   النواب	مجازا من قبل المجلس.
	للعرض أن يعرض أو يسمح عرض أي مصنف ماله	
	وكن مرخصاً له بعرض المصنفات وأن يكون المصنف	
	الذي يعرضه مجازاً من المحلي.	

Ë

مجلس الاعيان

14.

	الخاصة بعر ض المصنفات.	
<u>.</u>	ج. الموافقة على ترخيص دور العرض والمحالات	
المصنفات أو يبعها أو تأجيرها أو تداولها، ومراكز التناجها.	عنه يالنص التالي: -	
Ç	، شطب النص الوارد في المشروع والاستعاضة	
Ga .	المناسية يشأتها	
	العلم لدائرة المطبوعيات والنشر واتخاذ القرارات	
المناسبه بشاتها.	لتتصاصه والتي يعرضها عليه الوزير او المنير	
ب- النظر في القضاميا المعروضة عليه، ولتخلُّد الإجراءات إنب- النظر في القضامِا التَّي تلخل ضمن	ب- النظر في القضايا التي تلخل ضمن	
دلك معلير الرقاية.		مجلس النواب
المة لرقابة المصنفات في الملكة يما في ا	ب شطب النص الوارد في المشروع والاستعاضه	مواققة كعما وردنك مسن
لدة (٥) : يتولى المجلس المهلم والعملاحيات التالية:	المادة ٥- مواققه بعد:-	المادة ٥-
مكاقآت أعضناء المجلس والمراقيين.		
مخصف الله المالية مرصودة ضمن موازنتها، بما في دلك		
<ul> <li>المخلس إداريا وماليا بدائرة المطبوعات والنشر، وتكون المحلس</li> </ul>		
المادة كما وربت في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار اللجنة

مجلس الاعيان

177

: [

37.100

40	محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١	مجلس الاعيان
	قرار اللجنة المادة ۱۱- المادة ۲۱- ما وردت من مواققة كما وردت من مواققة كما وردت من المواب مواققة كما وردت من المادة ۲۱- مجلس النواب مواققة كما وردت من مواققة كما وردت من	
	ولا لمرسئة عيز المنتز(١١)مواقة بعد: ولا لمرسئة عيز المنتز(١١)مواقة بعد: المملات الناصة الإذاعي لو التلزيوني). إلى المصنفات، ماتم حسلس عبارة (او تأجير أو يبع أو توزيع أو للمناب، ويحدد مجلس الملاة (١١): شطب النص الوارد في المشروع لين الموطنين، وأي المعاضم عنه بالنص المراقبين المؤهلين لوقابية ه لم قابة مصنف أو والاستعاضم عنه بالنص المراقبين المؤهلين لوقابية من الرئيس. المسنفات وتنفع لهم المحاقات المالية التي يقررها الوزير بتنسيب المجلس.	ملير الرقابة، إذا كان المسنف، الما كان مستوره يثلك، المستورة وإذا تخلف المستورة وإذا تخلف المستورة وإذا تخلف من التنجه ترويجه الخان مخالف المستورة
	المدادة (۱۱): يحظر عرض أي مادة مسجلة من المواد المحدون المحلاة البث الإذاعي أو المتاذيوني المحدون المحلاة البث الإداعي أو المتاذيوني بعرض أو تلوين المحلان العاملة، أو المحداث من المجلس، الكانة (۱۲): تخصص مكافأة مالية شهرية الأعضاء المجلس، الموزراء مقدارها يتعيب من الوزير.  المادة (۱۳): الرئيس المجلس أن يكلف خطيا المرافيين المادة (۱۳) لمنيس متخصص آخر، أو خيير كاتتنسي المحلجة إليه الرق شخص متخصص متخصص آخر، أو خيير كاتتنسي المحلجة اليه الرق شخص متخصص متخصص آخر، أو خيير كاتتنسي المحلجة البه المرافيين المحلف أن يكلف خطيا المرافيين المحلف ا	بت منع عرص أي مصنف مخدال المعلية و مستوره يذا واردا من خارج المعلكة والسال صاحبه أو مستوره يذا والعلل منه تصديره عن طريق الصلغة المعنية، ويؤا تفا ويقا المعلية المعلية المعلية المعلية المعلية ويقلف المعنية ويقلف المعنية ويقلف المعنية ويقلف المعنية المعلية وكان الهدف من إنتاجه تزويجه أو عرضه داخة الفيلة.  التقلية أو خارجها، ويتاف بإشراف أجنه يونها المحلس لها الغلية.  التقويج والمرض خارج المعلكة، وكان يسمئ إلى معمة المعلكة أو لعلاقتها التحديث المحلس المعالدونيج والمرض خارج المعلكة، وكان إسامة ويتاف بإشراف اجنة يونها المحلس المعالدونيج والمرض خارج المعلكة، المامة، ويتاف بإشراف اجنة يونها المعلمة المعلمة المعلمة المعلمة المعلمة المحلس المعالدونيج والمرض خارج المعلكة المعامة، ويتاف بإشراف اجنة يونها المعلمة المعلم

1 11 7

محضر الجاسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١ لس والذي لــه اتخاذ الإجــراءات القاتونيـ س أو المراقب المكلف وقت ع قرار مجلس النواب مجلس او المه شف أو أغلاق م ه-- للرئي اللائة. ا (١٥): يعاقب بالحيس لمدة لاتكل عن شهر ولاتزيد على ثلاثة السهر، ويغر لمه مقدارها (١٠٠٠) الف دين الر، ومصادرة المصنف، كل من:-تمارس اللجان المختصة بالمتابعة والتغتيش المنصوص عليها أو في هذا القانون، والأشخاص والمراقبون المكافون من قبلها أو قبل الرئوس بأعمال التغنيش صلاحيات الضابطة العدليه موص عِليها في قانون أصول المحاكمات الجزائية.

س الوارد في العث اضه عنه بالنص التالي: ن المجلس ان يكلف اياً من اعضا! آخر بتنتيش محلات عرض المصنا قرار مجلس النواب السادة (١٤): رورة لألك، لمنيا والاستعانة بأجهزة الأمن إذا رأى ضرر مخالفاتها التي ترتكيها لأحكام هذا القانون. تشكل في المحافظات لجان للمتابع للعرض والمحلاث التي تعرض المه الستكمال الإجراءات القاتونية. المتابعة والتفتيش وضبط اله الملاة (٤ ١) أ: لرنيس المجلس أن، يكله على كل دار لله

144

11

	المجنس في اداء مهامه.	
	واتخاذ القرارات وتشكيل اللجان النمي تساعد	
	- بما في ذلك تنظيم عقد لجتماعات المجلس مجلس النواب	مجلس للنواب
القانون.	لفرها:	مواققة كما وردت مسن
الملاة (١٨): لمجلس الوزراء أن يصدر ألا نظمه اللازمة لتنفيذ أحكام هذا المادة (١٨): - مواققه بعد اضافه العبارة التالية الى المادة ١٨-	المادة (١٨): - مواققه بعد اضافه العبارة التالية الى	-14 المادة ١٨
	تَصوير ها).	
التحت بها.	والاستعاضه عنها بعبارة لإيانتاج المصنفات او	
تصوير المصنفات. ومصادرة المادة المخالفة والأدولت التي - شطب عبارة ( انتاج أو تصوير المصنفات)	- شطب عبارة (انتاج او تصوير المصنفات)	
والغاء الترخوص إذا كان المخالف مرخصا فه انتاج أو إبالاضافة الى الغاء).	بالاضافة الى الغاء).	
علىمستئين، ويغواسة مقدارهسا(٢٠٠٠) ثلاثمة آلاف دينسار، [(٢٠٠) دينسار ولاتزيسد علسي (٢٠٠٠) دينسسار	(۲۰۰) دینار ولاترید علی (۲۰۰۰) دینار	
لغوره بذلك، يعاقب بالحيس لمدة لاتقل عن سنه، والاتريد النيار، والغاء) والاستعاضه عنها بعبارة الاتقل عن	دينار، والغاء) والاستعاضه عنها بعبارة( لاتكل عن	
توزيعه أو ييعه أو ترويجه أو تناويه أو تداوله أو سمح - شطب عبارة ( مقدار هـــا(٢٠٠٠) ثلاثــة آلاف	- شطب عبارة ( مقدار مسا(٢٠٠٠) ثلاث آلاف	
الأخلاق والآداب العلمة، أو بأمن الدولة، وقنم بعرضه أو   والاستعاضه عنه بحزف(أو).	والاستعاضه عنه بحرف (أو).	مجلس النواب
داخل المملكة، وكان يحقوي على أمور مخلة بالقيم النينية، أو - شطب حسرف(و) السوارد فسي كلمة ( وقسلم) مواققة كما وردت مسن	- شطب حرف(و) الوارد فسي كلمة (وقلم)	مواققة كما وردت مسن
المادة (١٧): كل من أنتج أو صور مصنفا أو أي لجزاء من أي مصنف أ المادة (١٧) مواقفه بعد:-	المادة (١٧) مو اقفه بعد: –	المادة ١٧ –
المادة كما وردت في المشروع	قرار مجلس النواب	قرار اللجنة

محضر الجلسة السابعة المنعقدة في ١٩٩٧/٢/١

ولاتزيــد على سنتين، ويغرلمة مقدار ها(٢٠٠٠) ثلاثة آلاف دينار، وإغلاق مكان العرض الذي ارتكبت فيه المخالفة كمن ۲۰۰) تحدة أبي د- عرض المصنف بعد أيطال ال (١١)أ: كل من تكور أوتكايه لأي من اله ب: إذا تكرر أرتكاب أي من اله التزويز على بيانات اله ج- عرض مصنفا ذلك الإضافة أو



بنيات الأالزم الرميسيم

السيد المقرر المادة (١٠)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة. انسيد المقرر

المادة (١١) دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة. السيد المقرر

المادة (۲۲)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

السيد المقرر المادة (١٣)

دولمة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة. السيد المقرر

المادة (١٤)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة. السيد المقرر

المادة (١٥)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

السيد المقرر المادة (١٦)

السيد المقرر

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

المادة (۱۸)

دولة رئيس المجلس

يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

المادة (١٩)

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم على المادة (١٩)؟

السيد المقرر

دولة رئيس المجلس

(وهذا هو مشروع قانون المصنفسات المرتبسة والمسموعة وتداولهسا لمسئة ١٩٩٧ كمسا اقسره المجلس وكما سيرسل للحكومة لاتمام المرداسيم

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ مو افقة.

المادة (١٧)

دولة رئيس المجلس

السيد المقرر

المادة (١٨) معر وضدة على المجلس الكريم، هـل

السيد المقرر

المادة (٢٠)

المادة (٢٠) وهي الأخيرة هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ موافقة.

القانون بمجموعه هل يوافق المجلس الكريسم عليه؟ موافقة، شكراً لكم.

الدستورية عليه).

الرقسم ع عمر (٨٥ إ١٨ التاريخ .. ٢٦ | رصفان ا ١١٦ ٢٠ ١٠٠ Helin 21 2 M. 1881/1.

الملكة الاردنية الهتمية

بجلس الاعيان

دولة رئيس الوزراء الأقخم

اشـــارة إلـــ كتـاب دولتكـــم رقسم س ن ١/ ١٩٥٥ تـاريخ . 1990/7/

قرر مجلس الأعيان في جلسته السابعة من الدورة العادية الرابعة المنعقدة بتــاريخ ٢/١/١/١ الموافقــة علــى (مشــروع قــانون مراقبــة المصنفــات المرتبــة والمسموعة وتداولها لسنة ١٩٩٥) كما ورد من مجلس النواب بشكل معدل.

وقد سبق لمجلس النواب أن قرر الموافقة عليه في جلستيه السادسة والعشرين والثامنة والعشرين من الدورة العادية الثالثة المنعقدتين بتــاريخ ٢٤، ١٩٩٦/٣/٢٧ بالشكل المعدل المذكور.

أبعث لدولتكم خمس نسخ من القانون المذكور أعلاه وبصيغته النهائية راجياً التفضل باتمام المراسم الدستورية عليه. واقبلوا الاحترام ،،،،

رئيس مجلس الأعيان

~5 أحمد اللوزي

# قانــــون

# رقم ( ) لسنة ١٩٩٧ قانون مراقبة المصنفات المرئية والمسموعة وتداولها

المادة (١):

يسمى هذا القانون ("قانون مراقبة المصنفات المرئية والمسموعة لسنة ١٩٩٧) ويعمل به بعد ثلاثين يوما من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

### مادة (٢):

يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذا القانون المعاني المخصصة لها أدناه إلا إذا دلت القرينة على غير ذلك:

الــــوزارة: وزارة الأعلام.

الوزيــــر : وزير الأعلام.

المجالسيس : مجلس مراقبة المصنفات المرئية والمسموعة.

الرئيــــس : رئيس المجلس.

المراقبيب على من تناطبه صلحية مراقبة المصلف بقصد إجازته .

المصنف: كل مادة مرئية أو مسموعة مسجلة على شريط أو اسطولة

او باي وسيلة اخرى.

عرض المصلف: هـو عرضه في مكان عام، او دار مخصصة لعرض المصنفات، او بيعه، اوتاجيره، او توزيعه، او تداوله، او اعداده

او انتاجه كلياً اوجزئياً لاي من هذه الغايات.

المكان العسمام: كل مكان أو بناء أو ساحة أو طريق يرتاده الأشخاص أو يباح المرور به أوالدخول إليه في أي وقت وبغير قيد أو كان مقيدا بدفع مبلغ من النقود أو يستعمل لأي اجتماع أو حفل عامين.

### المادة (٣):

- ا- لايجوز لاي شخص او جهة أو مصل او دار للعرض ان يعرض أو يسمح بعرض أي مصنف مالم يكن مرخصاً له بعرض المصنفات وان يكون المصنف الذي يعرضه مجازاً من المجلس.
- ب يحظر على أي جهة تتتج المصنفات كليا أو جزئيا داخل المملكة عرضها
   أو السماح بعرضها ما لم تكن مجازة من المجلس.

### المادة (٤):

يشكل المجلس برئاسة المدير العام لدائرة المطبوعات والنشر، وعضوية أربعة أعضاء آخرين من موظفي الحكومة أو غير هم، يعينهم الوزير لمدة سنتين قابلة للتجديد.

# المادة (٥) :

يتولى المجلس المهام والصلاحيات التالية:-

أ- وضع الأسس العامة لرقابة المصنفات في المملكة بما في ذلك
 معايير الرقابة.

ب- النظر في القضايا التي تدخل ضمن اختصاصه والتي يعرضها عليه الوزير او المدير العام لدائرة المطبوعات والنشر واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها.

ج- الموافقة على ترخيص دور العرض والمحلات الخاصة بعرض المصنفات.

د- تحديد شروط إدخال المصنفات بانواعها المختلفة واقتنائها وعرضها.

مـ تحديد ساعات العرض، في دور العرض والأماكن العامة.



يختص المجلس بالرقابة على كل مصنف يرد إلى المملكة أو ينتج فيها باستثناء المؤسسات الرسمية ويحق له في سبيل ذلك القيام بما يلي:-ا- مسح أي جزء من المصنف مخالف لمعابير الرقابـة أو حذفـه قبـل

ب- منع عرض أي مصنف مخالف لمعايير الرقابة، إذا كان واردا من خارج المملكة، واشعار صاحبه أو مستورده بذلك، والطلب منه تصديره عن طريق السلطة المعنية، وإذا تخلف عن ذلك لمدة ثلاثة أشهر بعد تاريخ الإشعار، يصادر المصنف ويتلف بإشراف لجنة يعينها المجلس

ج- مصادرة أي مصنف أنتج محليا، إذا كان مخالفًا لمعايير الرقابة، ويتلف بإشراف لجنة يعينها المجلس لهذه الغاية.

اً– يقدم طلب اجازة المصنف الى مدير عام المطبوعات والنشر ويكون صاهب الطلب مسؤولا عن أي تحريف او تزوير في أي من البيانات الخاصة بالمصنف وعن أي نزاع قد ينشأ بسببه تجاه حق الغير فيه، سواء كان ذلك قبل اجازة المصنف من المجلس او بعد ذلك.

ب: إذا قرر المجلس عدم إجازة المصنف المستورد، فعليه أن يعطي صاحبه شهادة بعدم إجازته، وإعمادة تصديره الني خمارج المملكة وفقاً للتشريعات المعمول بها.

المجلس بناء على تنسيب من الوزير أو الرئيس أن يلغي العمل بإجازة أي مصنف ، وعلى صاحبه وقف عرضه فور تبليغه بذلك وإعادة تصديره إلى خارج المملكة إذا كان مستوردا خلال عشرة أيام من

تاريخ تبليغه بالغاء قسرار الاجبازة وفقا لنشريعات التصدير المعمول بها، وللمجلس مصادرة المصنف إذا كان من إنتاج محلى.

### المادة (٩):

كل مصنف للستعمال الشخصي مضى على إجازته ثلاثة أشهر فاكثر، ولم يراجع صاحبه المجلس لتسلمه، يتلف بإشراف لجنة يعينها

### المادة (١٠):

يستوفى لحساب خزينة الدولة بدل رقابة على جميع المصنفات ويحدد مقدار ذلك البدل والاعفاء منه بنظام يصدر لهذه الغاية.

### المادة (١١):

يحظر عرض أي مادة مسجلة من المواد المرسلة عبر الفضاء، في دور العبرض او الامساكن العامية، او المحلت الخاصية بعرض المصنفات، مالم تكن مجازة من المجلس.

## المادة (١٢):

تخصيص مكافأة مالية شهرية لأعضاء المجلس، ويحدد مجلس الوزراء مقدارها بتنسيب من الوزير.

# المادة (١٣):

يكلف المجلس المراقبين المؤهلين لرقابة المصنفات وتدفع لهم المكافآت المالية التي يقررها الوزير بتنسيب المجلس.



### لمادة (١٤)

ا. لرئيس المجلس ان يكلف اياً من اعضائه او اي مراقب آخر بتفتيش
 محلات عرض المصنفات.

ب. يعتبر المكلف من الضابطة العدلية وله الاستعانة بالجهزة الامن اذا
 رأى ضرورة لذلك.

ج. على محل عرض المصنفات ابراز اجازة اي مصنف او صورة عنها لاي مكلف.

د. يضع المكلف تقريراً عن كل محل يفتشه يرفعه الى المجلس والذي
 له اتخاذ الاجراءات القانونية اللازمة.

هـ- للرئيس او المراقب المكلف وقف عرض أي مصنف او اغلاق محل عرض المصنفات لحين صدور قرار المجلس او المحكمة.

# المادة (١٥):

يعاقب بالحبس لمدة لاتقل عن اسبوع ولاتزيد على ثلاثة اشهر، او بغرامة لاتقل عن (۱۰۰) دينار ولاتزيد على (۱۰۰۰) دينار او بكاتا العقوبتين بالاضافة الى مصادرة المصنف، كل من :-ا- عرض مصنفا او اي جزء منه، لم يصدر المجلس إجازة بعرضه.
ب- عرض مصنفا دون أن يكون مرخصا له بعرض المصنفات بح- عرض مصنفا وعبث به بعد إجازته من المجلس بما في ذلك برضافة أو الحنف باي صورة من الصور، أو ادخل التزوير على بيانات المصنف.

د- عرض المصنف بعد إبطال العمل بإجازته.

# المادة (١٦)

أ. تضاعف العقوبة في حالة تكرار المخالفة.

ب. اذا تكرر ارتكاب المخالفة اكثر من مرتين تضماعف العقوبة بحدها الاقصمي.

ج. للمحكمة اغلاق دار العرض للمدة التي تراها مناسبة.

# المادة (۱۷):

كل من أنتج أو صدور مصنفا أو أي أجزاء من أي مصنف داخل المملكة، وكان يحتوي على أمور مخلة بالقيم الدينية، أو الأخلاق والأداب العامة، أو بامن الدولة، أوقام بعرضه أو توزيعه أو ببيعه أو ترويجه أو تأجيره أو تداوله أو سمح لغيره بذلك، يعاقب بالحبس لمدة لاتقل عن سئة، ولاتزيد على سئتين، وبغرامة لاتقل عن (٢٠٠٠)دينار ولاتزيد على (٢٠٠٠)دينار بالاضافة الى الغاء الترخيص إذا كان المخالف مرخصا له بالتاج المصنفات أو تصويرها . ومصادرة المادة المخالفة والأدوات التي أنتجت بها.

# المادة (۱۸):

لمجلس الوزراء أن يصدر الأنظمة اللازمة لتنفيذ أحكم هذا القانون بما في ذلك تنظيم عقد إجتماعات المجلس واتخاذ القرارات وتشكيل اللجان التي تساعد المجلس في اداء مهامه.

# المادة (١٩):

يلغى قانون مراقبة أشرطة السياما رقم (٥٢) لسنة ١٩٥١ والتعديلات التي طرأت عليه.

